

YAMI CRUZMONTERO
KARLA MARTÍNEZ
IVÁN ROLÓN
SERENA CHILLEMI
JOHANNA HENSCHERL
DMITRY MAYBORODA
MARIE SOPHIE HAUZEL
DÉBORA HALÁSZ
MARKUS BELLHEIM
SONJA UHLMANN
JELENA STOJKOVIĆ

CO-PRODUCTION
WITH

BR
KLASSIK



SHE COMPOSED
53 PIANO PIECES
BY WOMEN COMPOSERS

- Florence Price** (USA, 1888–1953)
- 1 3 Little Negro Dances | No. 1: Hoe Cake,
Corn Cake 1.20
- María Matilde Alea** (Cuba, 1918–2006)
- 2 Miniaturas Rítmicas cubanas
No. 13: Paseo en la Alameda 0.34
Cuban Rhythmic Miniatures | Walk in
the Alameda
- Dorothee Eberhardt** (Germany, *1951)
- 3 Das Kaninchen – melancholisch 1.38
The Rabbit – melancholic
- Lilia Vázquez Kuntze** (Mexico, *1955)
- 4 20 Piezas infantiles | No. 1: El chinito
trabajador 0.33
20 Pieces for Children | The hard-working
Chinese
- Emilie Mayer** (Germany, 1812–1883)
- 5 Sechs Klavierstücke für die Kinderwelt
Op. 48 | No. 1 0.57
Six Piano Pieces for Children

- Teresa Carreño** (Venezuela, 1853–1917)
- 6 Piano Pieces for Children | No. 5: Valse 1.51
- Isidora Zegers** (Spain/Chile, 1803–1869)
- 7 La Pomone 0.51
- Élisabeth-Claude Jacquet de la Guerre**
(France, 1665–1729)
- 8 Suite in D Minor | Menuet 1.21
- Mary Wurm** (Great Britain/Germany, 1860–1938)
- 9 Kleine Stücke im Jugendstil op. 30
No. 2: Marsch der Bleisoldaten 1.43
Small pieces in Art Nouveau style | March
of the lead soldiers
- Elisabetta de Gambarini** (Great Britain, 1731–1765)
- 10 Lessons and Songs Op. 2
No. 7: Tambourin 1.01
- Freda Swain** (Great Britain, 1902–1985)
- 11 Chanson du petit berger 1.21
Little shepherd's song

- Ethel Smyth** (Great Britain, 1858–1944)
- 12 Invention 1.26
- Anna Severine Lindeman** (Norway, 1859–1938)
- 13 Pianostykker Op. 5 | No. 3: Aftenstemning 1.58
Piano Pieces | Evening mood
- Germaine Tailleferre** (France, 1892–1983)
- 14 Fleurs de France | No. 6: Lavendin de
Haute-Provence 0.49
Flowers of France | Lavender from Haute-Provence
- Dora Pejačević** (Croatia, 1885–1923)
- 15 Berceuse Op. 2 2.27
- Louise Farrenc** (France, 1804–1875)
- 16 Étude Op. 50 No. 2 1.42
- Tatjana Petrowna Nikolajewa**
(Russia, 1924–1993)
- 17 Children's Album Op. 19 | No. 3: Polka 1.18
- Khadija Zeynalova** (Azerbaijan, *1975)
- 18 Präludium No. 6 1.25
- Amy Beach** (USA, 1867–1944)
- 19 Eskimos Op. 64 – Four Characteristic Pieces
No. 2: The Returning Hunter 1.18

- María Enma Botet Dubois** (Cuba, 1903–1989)
- 20 Diablito Carnavalesco 1.00
- Débora Halász** (Brazil/Germany, *1965)
- 21 Na beira da Estrada 1.32
On the side of the road
- Marie Jaëll** (France, 1846–1925)
- 22 Les Jours Pluvieux | No. 4 Petite pluie fine 0.44
Rainy Days – A light rain
- Anna Bon di Venezia** (Italy, 1738 – after 1767)
- 23 Six Sonatas for Harpsichord Op. 2
Sonata No. 4 in C Major – I. Allegro 4.24
- Vítězslava Kaprálová** (Czech Republic, 1915–1940)
- 24 Písnička | Little Song 1.22
- Marguerite Roesgen-Champion**
(Switzerland, 1894–1976)
- 25 Chant pastoral | Pastoral song 2.46
- Teresa Catalán** (Spain, *1951)
- 26 Juguetes Rotos No. 1 | Broken Toys 2.26
- Katharina Nohl** (Germany/Switzerland, *1973)
- 27 Crystal 2.58

- Luise Adolpha Le Beau** (Germany, 1850–1927)
- 28 Drei Klavierstücke Op. 1
 No. 1: Fantasiestück 2.53
 Three pieces for piano | Fantasy piece
- Cecilia Arizti** (Cuba, 1856–1930)
- 29 Danza | Dance 2.02
- Modesta Bor** (Venezuela, 1926–1998)
- 30 Juangriego | Waltz for Piano 2.41
- Maria Szymanowska** (Poland, 1789–1831)
- 31 Nocturne in B-flat Major 5.16
- Ruth Schonthal** (Germany/USA, 1924–2006)
- 32 Sweet Americana 0.53
- Julia Schwartz** (USA/Switzerland, *1963)
- 33 15 Vignetten | Vignette XIV 1.18
- Sofia Gubaidulina** (Russia/Germany, 1931–2025)
- 34 Invention 0.50
- Aurora Román Casares** (Ecuador, *1933)
- 35 Tristeza india | Indian sadness 4.04

- Josephine Lang** (Germany, 1815–1880)
- 36 Danse infernale Op. 46 oder: „Ein unheimlicher Tanz“ für das Piano-Forte 5.40
 Infernal dance or: “An eerie dance” for the pianoforte
- Anna Carolyn de Belleville-Oury**
 (Great Britain/Germany, 1806–1880)
- 37 Devonshire Polka 2.17
- Lina Pesce** (Brazil, 1913–1995)
- 38 Chorôs brasileiros | Bem-te-vi atrevido 1.52
 Brazilian choros | Cheeky bird
- Karen Tanaka** (Japan, *1961)
- 39 Techno Etudes II | No. 2 3.53
- Gisela Hernández** (Cuba, 1912–1971)
- 40 Cubanas para piano | No. 1: Toque de clave 2.04
 Cubanas for piano | Touch of the clave
- Alicia Terzian** (Argentina, *1934)
- 41 Danza Criolla Op. 1 | Creole Dance 2.34
- Clara Schumann** (Germany, 1819–1896)
- 42 Präludium und Fuge Op. 16 No. 3 5.15
 Prelude and Fugue

	Marianna von Martinez (Austria, 1744–1812)	
43	Sonata in A Major – I. Allegro	3.29
	Fanny Hensel (Germany, 1805–1847)	
44	4 Lieder für das Pianoforte Op. 8	
	No. 4: Wanderlied	2.38
	4 Songs for the Pianoforte Travel Song	
	Leopoldine Blahetka (Austria, 1809–1885)	
45	Nocturne Op. 46 No. 1	6.03
	Lili Boulanger (France, 1893–1918)	
46	Thème et Variations	10.28
	Agathe Backer Grøndahl (Norway, 1847–1907)	
47	Suite Op. 20 No. 5: Scherzo	3.36
	Mel Bonis (France, 1858–1937)	
48	Barcarolle Op. 71	5.13
	Cécile Chaminade (France, 1857–1944)	
49	Grandes Études de Concert Op. 35	
	No. 2: Automne	6.45
	Philippine Schick (Germany, 1893–1970)	
50	Metamorphosen Op. 52	10.12

	Beatriz Lockhart (Uruguay, 1944–2015)	
51	Joropo	3.14
	Lía Cimaglia Espinosa (Argentina, 1906–1998)	
52	Tango 70	4.00
	Dorothea Hofmann (Germany, *1961)	
53	Zwei serbische Lieder für Klavier solo – „unter dem Baum steht mein Schatz“	4.25
	Two Serbian songs for solo piano – “My sweetheart is standing under the tree”	

PIANISTS / PIANIST:INNEN

Yami CruzMontero	1, 11, 14, 20, 27, 30, 32, 53
Karla Martínez	2, 6, 25, 28, 29, 40
Serena Chillemi	3, 4, 9, 23, 33, 39
Johanna Henschel	5, 10, 19, 42
Marie Sophie Hauzel	7, 31, 36, 44, 49
Déborá Halász	8, 21, 22, 26, 34, 38, 46
Iván Rolón	12, 13, 41, 43, 52
Jelena Stojković	15, 18, 35, 53
Sonja Uhlmann	16, 17, 24
Dmitry Mayboroda	37, 45, 47, 48
Markus Bellheim	12



Als ich, Yami CruzMontero, 2016 in München einen Klavierabend mit Werken von Komponistinnen spielte, fragte ich mich, warum ich zuvor keine dieser Komponistinnen gekannt hatte. Das entfachte meine Entdeckungsreise zu den Komponistinnen. Dann träumte ich von einer Musikszene, in der 50 Prozent der Programme Werke von Komponistinnen enthalten. Daraus entstand die Idee, die Arbeit von Musikwissenschaftler:innen mit der von Pianist:innen zu verbinden.

Meine Reflexion über die Bedeutung der Einbeziehung von Komponistinnen in den Musikunterricht führte zur Geburt des Projekts *Komponistinnen im Klavierunterricht*, das ich in den letzten

drei Jahren zusammen mit der Musikwissenschaftlerin Dr. Ulrike Keil entwickelt habe. Ulrike hat sich der Rettung eines unerzählten Teils der Musikgeschichte gewidmet. Ich hatte das Glück, ihre Unterstützung bei der Projektdurchführung und inhaltlichen Gestaltung zu erhalten.

Für drei Sammelbände haben wir Werke von 53 Komponistinnen aus 23 Ländern ausgewählt. Wir haben bewusst auch nach unveröffentlichten Stücken von weniger bekannten sowie zeitgenössischen Komponistinnen gesucht. Die Reihenfolge der Werke wurde nach einem ästhetischen Konzept für alle Musikliebhaber:innen gewählt. Die Anthologien können über mein Profil bei der Universal Edition erworben werden.

Wie geplant entschied ich mich, die Aufnahmen nicht selbst zu realisieren, sondern mit mehreren Künstler:innen zu gestalten. So entstand dieses „Klavierfestival“ auf diesem Album, auf denen elf Pianist:innen die Musik interpretieren. Die Werke wurden größtenteils anhand der künstlerischen Profile der Pianist:innen vorgeschlagen.

Ich lade alle Musikliebhaber:innen herzlich ein, diese musikalischen Schätze zu entdecken.

© Yami CruzMontero, 2026

In 2016, when I, Yami CruzMontero, performed a piano recital in Munich featuring works by women composers, I asked myself why I had never known any of these composers before this question sparked my journey of discovery into their work. I then dreamed of a musical landscape in which 50 percent of concert programs would feature works by women composers. From this emerged the idea of bringing together the work of musicologists and pianists.

My reflection on the importance of including women composers in music education led to the birth of the project *Women Composers in Piano Education*, which I have developed over the past three years together with musicologist Dr. Ulrike Keil. Ulrike has dedicated herself to rescuing an untold part of music history, and I was fortunate to receive her support in both the implementation and the conceptual development of the project.

For three anthologies, we selected works by 53 women composers from 23 countries. We also deliberately sought out unpublished pieces by lesser-known as well as contemporary composers. The order of the works was determined according to an aesthetic concept intended for all music lovers. The anthologies can be purchased via my profile at Universal Edition.

As planned, I decided not to make the recordings myself, but to create them in collaboration with several artists. Thus, this “piano festival” took shape in the form of this album, on which eleven pianists interpret the music. The works were largely selected based on the artistic profiles of the pianists.

I warmly invite all music lovers to discover these musical treasures.

Yami CruzMontero, 2026

zu den Anthologien
Komponistinnen im Klavierunterricht:
to the anthologies
Women Composers at Piano Lessons:



KOMPONISTINNEN IM KLAVIERUNTERRICHT

„Das ist kein ordentlicher Beruf für eine Frau – es hat noch nie eine richtige, gute Komponistin gegeben – und du wirst nicht die erste sein!“¹

Mit diesen Worten versuchte der Vater von Philippine Schick noch Anfang des 20. Jahrhunderts, seine Tochter vom Kompositionsstudium abzuhalten. Worte, die das Denken ganzer Epochen spiegeln – von Zeiten, in denen Frauen zwar musizieren, aber nicht schöpferisch tätig sein sollten. Doch der Vater irrte. Schon lange vor Philippine Schick hatten Komponistinnen Werke von bemerkenswerter Eigenständigkeit geschaffen. Einige hinterließen teils mehr als dreihundert oder vierhundert Werke, voller Fantasie, handwerklicher Meisterschaft und persönlichem Ausdruck. Einzelne erhielten bereits zu Lebzeiten Anerkennung und Ehrungen, andere blieben weitgehend unbeachtet, und ihre Musik wird erst in unserer Zeit entdeckt.

In der Musikgeschichtsschreibung aber wurden Komponistinnen konsequent herausgeschrieben. Viele ihrer Namen verschwanden aus dem kulturellen Gedächtnis, als hätte es sie nie gegeben. Und

wenn man heute ihre Biografien liest, beginnen sie häufig mit dem Satz: „Sie war die erste Frau, die ...“ – eine Formulierung, die Bewunderung und Befremden zugleich hervorruft. Denn sie markiert, dass die kreativen Leistungen von Frauen über Jahrhunderte hinweg nicht als selbstverständlich betrachtet, sondern immer als Ausnahme hingestellt wurden.

Wissenschaftliche Studien der letzten Jahrzehnte fördern ein anderes Bild zutage. Alle 53 Komponistinnen, deren Musik wir auf dem Album und in Notenbänden veröffentlichen, waren – bzw. sind – vielseitig begabt, erfolgreich als Komponistinnen, Pianistinnen, Virtuosinnen, Pädagoginnen, Sängerinnen, Dirigentinnen oder Musikwissenschaftlerinnen aktiv und zu Lebzeiten durchaus anerkannt.

Die Frauenfrage in der Musik ...

„Now she is one of the boys“

Vater Schicks oben zitierte Aussage aber spiegelte eine gesellschaftliche Realität wider: Das Komponieren galt – und gilt bis in unsere Tage – als Domäne der Männer. Fand ein Werk dennoch

¹ Philippine Schick, *Lebensbeschreibung einer Komponistin*, [Typo Fragment o.J.].

Anerkennung, griffen Rezensenten häufig auf das Attribut eines „männlichen Geistes“ zurück, den sie der Komponistin zuschrieben. Bezeichnend hierfür ist das Lob George Whitefield Chadwicks nach der Uraufführung von Amy Beachs *Gaelic Symphony* op. 32 (1896) durch das renommierte Boston Symphony Orchestra: „now she is one of the boys“. In seiner widersprüchlichen Dialektik legt dieses Urteil die damalige Haltung gegenüber komponierenden Frauen schonungslos offen.

Bereits 1898 setzte sich die Komponistin Sarah Jessel in ihrem Vortrag „Warum giebt es so wenige Componistinnen!“² vor der Ortsgruppe des Allgemeinen Deutschen Frauenvereins in Frankfurt a. M. mit der Frauenfrage auseinander. Ihre Antwort lautete, „weil man bisher keine gewollt hat, und ich kanns bezeugen, auch heute im Grunde noch keine haben will“. An Gründen, die die Entfaltung von Komponistinnen verhinderten, zählt Jessel die Mädchenerziehung auf, und dass wichtige Bereiche der musikalischen Übung, zum Beispiel die Kirchen- und Orchestermusik, nur Knaben bzw. Männern zugänglich seien. Entmutigend auf die Arbeit junger Komponistinnen wirkten sich außerdem auch seelische Konflikte aus, wenn beispielsweise negative Leitbilder vermittelt würden – „es hat noch nie eine gegeben“ – oder die musikalische Öffentlichkeit auf weibliches Schaffen mit Spott und Hohn reagiere.

Mit dieser Missachtung von Komponistinnen haben wir bis heute zu tun, denn ihre Werke sind im Musikalltag immer noch unterrepräsentiert, wie regelmäßige Studien, u.a. des Deutschen Kulturrats, belegen.

Die Stellung der Frau – Beruf vs. Hausfrau – Öffentlichkeit vs. Schicklichkeit

Ein wesentlicher Grund für die Missachtung weiblicher Musik liegt in der gesellschaftlichen Stellung der Frau, die sich im bürgerlichen 19. Jahrhundert besonders zuspitzte. In adeligen und gutbürgerlichen Kreisen war es kaum vorstellbar, dass eine Frau öffentlich auftrat und ihren Lebensunterhalt



² S. Jessel, „Warum giebt es so wenige Componistinnen!“, Vortrag, Frankfurt a.M., 25.4.1898.



mit Musik verdiente. Beispielhaft steht hierfür Fanny Hensel, geborene Mendelssohn: Trotz gleicher Begabung und Ausbildung wie ihr Bruder wurde sie vom Vater darauf verwiesen, Musik solle für sie lediglich Zierde sein, ihr eigentlicher Beruf aber der der Hausfrau und Mutter. Von ihren über 450 Werken erklangen viele, wenn überhaupt, nur im privaten Kreis. Veröffentlichungen wurden ihr lange verwehrt. Öffentliche Auftritte gegen Bezahlung galten in diesen Kreisen als unschicklich, wirtschaftliche Unabhängigkeit als standeswidrig. So bedeutete für Amy Beach die Ehe das Ende ihrer pianistischen Laufbahn, nur noch in Form unbezahlter Wohltätigkeitskonzerte waren ihr öffentliche Auftritte gestattet.



Wunderkinder am Klavier und reisende Virtuos:innen

In Musikerfamilien wurde das Verhältnis von Begabung und Broterwerb gleichwohl anders bewertet als im bürgerlich-adeligen Umfeld. Der expandierende Musikmarkt des 19. Jahrhunderts begünstigte die Faszination für Wunderkinder beiderlei Geschlechts, die schon früh auftraten und später als reisende Virtuosinnen und Virtuosen ihren Lebensunterhalt verdienten. Bei allen hier vorgestellten Komponistinnen zeigte sich das außergewöhnliche Talent bereits in jungen Jahren. Stammten sie aus Musikerfamilien, erhielten sie zunächst privaten Unterricht und wurden später von namhaften Lehrern weitergebildet. Karrieren wie jene von Clara Schumann, Marie Jaëll, Mary Wurm, Anna Carolyn de Belleville-Oury, Teresa Carreño oder Leopoldine Blahetka begannen als Wunderkinder und führten zu erfolgreichen Laufbahnen als Pianistinnen. Zur Ausbildung gehörte nicht selten auch Komposition; eigene Werke wurden, den Gepflogenheiten der Zeit entsprechend, im Konzert vorgetragen. So hinterließ Anna Carolyn de Belleville-Oury rund 200 Klavierstücke, die sie selbst mit großem Erfolg interpretierte.



Das Recht der Frauen auf unbeschränkte Bildung

„Ich darf von der Personenfrage nicht scheiden, ohne für das weibliche Geschlecht gleiches Recht auf künstlerische Bildung, auf freie Bahn zu höchster Vollendung soweit Wille und Vermögen reichen, zu fordern ... wir können den Frauen weder Lehrertum noch Konzertsaal verschliessen ... Wir müssen das Recht der Frauen auf unbeschränkte Bildung erkennen und unsre Pflicht auch gegen sie vollständig erfüllen.“³

Das Recht der Frauen auf uneingeschränkte musikalische Bildung war im 19. Jahrhundert keineswegs selbstverständlich. Zwar forderten einzelne einflussreiche Stimmen – wie in obigem Zitat Adolf Bernhard Marx – öffentlich den gleichberechtigten Zugang von Frauen zu Ausbildung, Lehrtätigkeit und Konzertsaal, doch standen diesen Forderungen erhebliche gesellschaftliche und institutionelle Widerstände gegenüber.

Neben familiären Vorbehalten sahen sich angehende Komponistinnen häufig auch der Ablehnung durch Kollegen und Lehrende ausgesetzt. Selbst dort, wo Musikhochschulen Frauen formal aufnahmen, blieb das Fach Komposition lange Zeit männlich dominiert; vielfach verweigerten Professoren die Unterrichtung von Frauen oder akzeptierten sie nur unter Vorbehalten, d.h. als Privatschülerinnen. Reformen am Ende des 19. Jahrhunderts in Deutschland im

Zuge der Öffnung der Universitäten für Frauen führten mitunter sogar zu neuen Einschränkungen. Trotz dieser Hindernisse entwickelten zahlreiche Komponistinnen ihre künstlerischen Fähigkeiten weiter – nicht zuletzt dank privater Förderung und individueller Unterstützer. Ihre Laufbahnen belegen, dass Talent und schöpferischer Wille sich auch unter strukturell erschwerten Bedingungen behaupten konnten.

Familienstand / Heirat und Mutterschaft – Doppelbelastungen

Eine künstlerische Laufbahn mit den Erwartungen an Ehe und Mutterschaft zu vereinbaren, stellte für Komponistinnen des 19. Jahrhunderts eine erhebliche, oft kaum zu bewältigende Aufgabe dar. Wie das Beispiel Josephine Lang zeigt, mussten selbst hochbegabte Musikerinnen nach der Heirat ihre schöpferische Arbeit zugunsten familiärer Pflichten zurückstellen. Für viele bedeutete die Rolle als Hausfrau und Mutter eine drastische Einschränkung der künstlerischen Möglichkeiten; in anderen Fällen zwang die finanzielle Verantwortung für Kinder zur Aufgabe kompositorischer Ambitionen zugunsten des Broterwerbs als Interpretin. Wie beeindruckend, dass unter diesen Bedingungen teils umfangreiche und bedeutende Œuvres entstanden, die von großer Beharrlichkeit und schöpferischer Energie zeugen!

³ A.B. Marx, *Die Musik des 19. Jahrhunderts und ihre Pflege. Methode der Musik*, Leipzig 1855, zitiert nach: Michael Rosie, *Sozialgeschichte des privaten Musiklehrers vom 17. zum 19. Jahrhundert*, Wolfenbüttel 1987, S. 229.

Selbstbewusst entschied sich manche Komponistin gegen Ehe und Mutterschaft, um künstlerisch unabhängig zu bleiben. Andere konnten ihre Laufbahn erst nach der Scheidung oder im Witwenstand wieder aufnehmen. Der Familienstand erwies sich somit als ein zentraler Faktor, der die beruflichen Möglichkeiten von Komponistinnen individuell bestimmte.

Der Blick nach Lateinamerika – andere Welten, ähnliche Mechanismen?

In Lateinamerika waren die Bedingungen für komponierende Frauen häufig nicht günstiger als in Europa, wenn auch gesellschaftlich anders geprägt. Bürgerliche Konventionen, feste Rollenbilder und begrenzter Zugang zu Ausbildung schränkten auch hier den Handlungsspielraum erheblich ein. Politische Instabilität und hierarchische Gesellschaftsstrukturen verschärften diese Situation zusätzlich. Doch auch hier boten familiäre Netzwerke, kirchliche Institutionen oder private Salons begrenzte Freiräume für musikalisches Schaffen. Lateinamerikanische Komponistinnen verbanden in ihren Werken westliche Musiktraditionen mit der Musik ihres jeweiligen Landes und entwickelten so eigenständige künstlerische Ausdrucksformen.

Und heute?

Auch im 21. Jahrhundert ist das Thema noch nicht abgeschlossen, aber Komponistinnen sind heute sichtbarer denn je. Sie stehen stärker im öffentlichen Fokus und sind in Ausbildungsinstitutionen fast gleichberechtigt vertreten – doch veraltete Rollenbilder und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf bleiben stete Herausforderung. Gleichzeitig zeigt sich eine wachsende Sensibilität: In vielen Ländern Europas, Lateinamerikas und in den USA entstanden Initiativen, Netzwerke und Festivals, die gezielt Komponistinnen fördern und ihnen Sichtbarkeit verschaffen. Auch dieser Beitrag mit Notenausgaben und die Veröffentlichung dieses Albums soll dazu beitragen, Komponistinnen gleichberechtigt in die Kunstwelt zu etablieren.



LINA PESCE



TERESA CARREÑO



LILIA VÁZQUEZ KUNTZE

SHE


COMPOSED

Pianist:innen
pianists




YAMI CRUZMONTERO
yamicruzmontero.com

Photo: Ricardo García



KARLA MARTÍNEZ
karlamartinezpiano.com

Photo: Kirill Bashkirov



DÉBORA HALÁSZ
www.deborahalasz.com

Photo: Stefanos Notopoulos



DMITRY MAYBORODA
www.dmitrymayborodapiano.com

Photo: Rainer Hofmann



JELENA STOJKOVIĆ
www.jelena-stojkovic.com

Photo: Jean Marie Fox

Photo: Massimo Fiorito



SERENA CHILLEMI
www.serenachillemi.com

Photo: Hans-Peter Remark



JOHANNA HENSCHEL
[@johanna_piano](https://twitter.com/johanna_piano)

Photo: Zi Yue



IVÁN ROLÓN
www.ivanrolonpiano.com

Photo: Wolf Silveri



MARIE SOPHIE HAUZEL
[@marie_hauzel](https://twitter.com/marie_hauzel)

Photo: Birgit Bellheim



MARKUS BELLHEIM
www.markus-bellheim.com

Photo: Iris Chan



SONJA UHLMANN

FEMALE COMPOSERS IN PIANO TEACHING

“That is not a proper profession for a woman – there has never been a real, good female composer, and you will not be the first!”

With these words, spoken in the early twentieth century, the father of Philippine Schick attempted to dissuade his daughter from studying composition. His statement reflects the mindset of entire eras – times in which women were permitted to make music, but not to engage in creative authorship. He was mistaken. Long before Philippine Schick, women composers had created works of remarkable individuality. Some left behind more than three or four hundred compositions, rich in imagination, craftsmanship and personal expression. A number of them enjoyed recognition and honours during their lifetimes; others remained largely unnoticed, and their music is only being rediscovered in our own time.

In music historiography, however, women composers were systematically written out. Many of their names disappeared from cultural memory, as though they had never existed. And when we read their biographies today, they often begin with the phrase: “She was the first woman to...” – a formulation that evokes both

admiration and unease. For it signals that the creative achievements of women were, for centuries, not regarded as self-evident, but consistently treated as exceptions.

Scholarly research over recent decades has revealed a very different picture. All 53 women composers whose music we are publishing on this album and in printed editions were – and are – highly versatile individuals, successful as composers, pianists, virtuosi, teachers, singers, conductors or musicologists, and are by no means without recognition during their lifetimes.

The Women’s Question in Music ... “

Now she is one of the boys”

The statement above attributed to Schick’s father nonetheless reflected a societal reality: composition was regarded – and in many respects continues to be regarded – as a male domain. When a woman’s work did gain recognition, reviewers often resorted to attributing to her a “masculine spirit”. A telling example is the praise offered by George Whitefield Chadwick after the première

of Amy Beach's *Gaelic Symphony* op. 32 (1896), performed by the renowned Boston Symphony Orchestra: "now she is one of the boys". In its contradictory dialectic, this judgement mercilessly exposes contemporary attitudes towards women composers.

As early as 1898, the composer Sarah Jessel addressed the "women's question" in her lecture *Why Are There So Few Women Composers?*, delivered to the Frankfurt branch of the General German Women's Association. Her answer was blunt: "because until now none have been wanted – and I can testify that, fundamentally, none are wanted even today". Among the reasons preventing the development of women composers, Jessel cited the upbringing of girls, as well as the fact that important areas of musical practice – such as church and orchestral music – were accessible only to boys or men. Equally discouraging, she argued, were the psychological conflicts affecting young women composers when negative role models conveyed messages such as "there has never been one", or when the musical public responded to women's creative work with mockery and derision.

This disregard for women composers persists to the present day, as their works remain underrepresented in musical life – a fact confirmed by regular studies, including those conducted by the German Cultural Council.

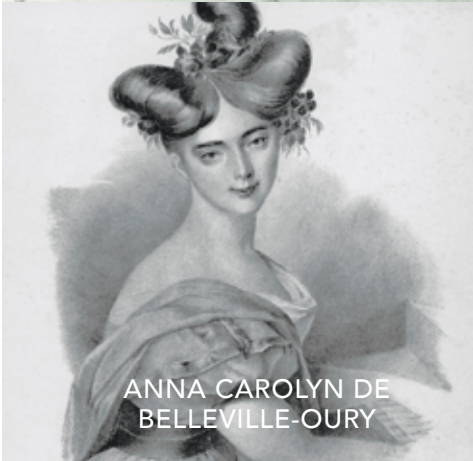
2 S. Jessel, *Warum giebt es so wenige Componistinnen! (Why Are There So Few Women Composers?)*, Lecture delivered in Frankfurt am Main, 25 April 1898.

The Position of Women – Profession vs. Housewife – Public Sphere vs. Decorum

A major reason for the neglect of women's music lies in the social status of women, which became particularly pronounced in bourgeois society in the nineteenth century. In aristocratic and upper-middle-class circles, it was scarcely conceivable that a woman should appear in public and earn her living through music. Fanny Hensel, née Mendelssohn, is paradigmatic: despite possessing the same talent and education as her brother, she was instructed by her father that music should be merely an adornment for her, while her true vocation lay in being a wife and mother. Of her more than 450 works, many were heard, if at all, only in private settings. Publication was long denied to her. Paid public performances were considered improper in such circles, and economic independence socially inappropriate. Thus, for Amy Beach, marriage signified the end of her pianistic career; she was permitted to perform only in the context of unpaid charity concerts.

Child Prodigies at the Piano and Travelling Virtuosi

In families of professional musicians, however, the relationship between talent and livelihood was assessed differently than in



bourgeois-aristocratic environments. The expanding music market of the nineteenth century fostered a fascination with child prodigies of both sexes, who appeared in public at an early age and later earned their living as travelling virtuosi. In all the women composers presented here, exceptional talent became apparent at a young age. Those from musical families initially received private instruction and were later trained by distinguished teachers. Careers such as those of Clara Schumann, Marie Jaëll, Mary Wurm, Anna Carolyn de Belleville-Oury, Teresa Carreño or Leopoldine Blahetka began in childhood and led to successful professional lives as pianists. Composition was often part of their education, and their works were performed in concerts in accordance with the conventions of the time. Anna Carolyn de Belleville-Oury, for example, left approximately 200 piano pieces, which she herself interpreted with great success.

Women's Right to Unrestricted Education

"I cannot leave the question of the individual without demanding, for the female sex, equal rights to artistic education, free access to the highest levels of achievement insofar as will and ability permit... we can neither bar women from teaching nor from the concert hall... We must recognise women's right to unrestricted education and must completely fulfil our duty towards them."³

The right of women to comprehensive musical education was by no means self-evident in the nineteenth century. Although individual influential voices – such as Adolf Bernhard Marx in the quotation above – publicly advocated equal access for women to education, teaching and the concert platform, these demands were met with considerable social and institutional resistance.

Alongside familial reservations, aspiring women composers frequently encountered rejection from colleagues and teachers. Even in conservatories which formally admitted women, the subject

³ A. B. Marx, *Die Musik des 19. Jahrhunderts und ihre Pflege. Methode der Musik*, Leipzig, 1855, cited in: Michael Rosie, *Sozialgeschichte des privaten Musiklehrers vom 17. zum 19. Jahrhundert*, Wolfenbüttel, 1987, p. 229f.

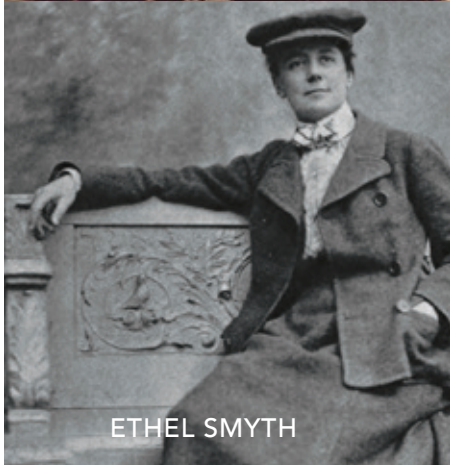


of composition remained male-dominated for a long time; professors often refused to teach women or accepted them only with reservation, for example as private pupils. Reforms at the end of the nineteenth century in Germany, associated with the opening of universities to women, sometimes even resulted in new restrictions. Despite these obstacles, numerous women composers continued to develop their artistic abilities – not least thanks to private patronage and individual supporters. Their careers demonstrate that talent and creative determination could prevail even under structurally adverse conditions.

Marital Status / Marriage and Motherhood – Double Burdens

Reconciling an artistic career with the expectations of marriage and motherhood posed a considerable, often barely manageable challenge for women composers of the nineteenth century. As the example of Josephine Lang illustrates, even highly gifted musicians were compelled after marriage to subordinate their creative work to family responsibilities. For many, the role of housewife and mother meant a drastic restriction of their artistic possibilities; in other cases, financial responsibility for their children forced them to abandon compositional ambitions in favour of earning a living as performers. It is all the more remarkable that they created extensive and significant oeuvres under such conditions, bearing witness to great perseverance and creative energy.

Some women composers consciously chose to forgo marriage and motherhood in order to remain artistically independent. Others were able to resume their careers only after divorce or widowhood. Marital status thus proved to be a central factor in determining the professional opportunities available to individual women composers.



A look toward Latin America – different worlds, similar mechanisms?

In Latin America, the conditions for women composers were often no more favourable than in Europe, although they were shaped by different social contexts. Bourgeois conventions, rigid role models and limited access to education significantly constrained their scope for action here as well. Political instability and hierarchical social structures further exacerbated the situation. Yet family networks, ecclesiastical institutions or private salons also offered limited spaces for musical activity. In their works, Latin American women composers combined Western musical traditions with the music of their respective countries, thereby developing distinctive artistic forms of expression.

And Today?

In the twenty-first century the issue is not yet resolved, but women composers are more visible than ever. They are more strongly present in the public sphere and are almost equally represented in educational institutions – yet outdated role models and the challenge of reconciling family and profession remain persistent issues. At the same time, a growing awareness can be observed: in many countries across Europe, the United States and Latin America, initiatives, networks and festivals have emerged that specifically support women composers and enhance their visibility. This contribution, with the album and score publication, likewise aims to help establish women composers on an equal footing within the world of art.

Dr. Ulrike Keil, 2026



1 Florence Price (USA, 1888–1953)

3 Little Negro Dances – No. 1: Hoe Cake, Corn Cake

Florence Price war die erste Afroamerikanerin, deren Orchesterwerk (1. Symphonie) von einem großen US-Orchester uraufgeführt wurde: 1993 bei der Weltausstellung vom renommierten Chicago Symphony Orchestra. Trotz ihrer bedeutenden Beiträge zur amerikanischen Musik und ihrer Mitgliedschaft in der Chicago Black Renaissance blieb ihre Anerkennung zu Lebzeiten begrenzt. Viele ihrer mehr als 300 Werke blieben unveröffentlicht. Ihre Musik verbindet romantische Harmonik mit Einflüssen aus Spirituals und afroamerikanischen Tanzformen. Sie gilt als Pionierin unter den afroamerikanischen Komponistinnen.

Florence Price was the first African American woman whose orchestral work (Symphony No. 1) was premiered by a major U.S. orchestra: in 1993 at the World's Fair by the renowned Chicago Symphony Orchestra. Despite her significant contributions to American music and her involvement in the Chicago Black Renaissance, her recognition during her lifetime remained limited. Many of her over 300 works remained unpublished. Her music combines romantic harmony with influences from spirituals and African American dance forms. She is regarded as a pioneer among African American women composers.



FLORENCE PRICE

2 **María Matilde Alea** (Cuba, 1918–2006)

Miniaturas rítmicas cubanas · No. 13: Paseo en la Alameda

María Matilde Alea Fernández war eine kubanische Komponistin, Pianistin und Pädagogin, die vor allem für ihre Lieder, Boleros und Songs im kubanischen Musikstil bekannt ist. Neben ihrer kreativen Arbeit engagierte sie sich stark in der Musikpädagogik und wurde für ihre Beiträge zur Erhaltung und Verbreitung kubanischer Musik mit zahlreichen Auszeichnungen gewürdigt. Ihre Werke umfassen über 200 Canciones, Lieder sowie musikalische Erzählungen und Kammermusik. Sie war aktiv in verschiedenen kulturellen Organisationen, Frauengremien sowohl in Kuba als auch international.

María Matilde Alea Fernández was a Cuban composer, pianist, and educator, best known for her songs, boleros, and pieces in the Cuban musical style. In addition to her creative work, she was deeply involved in music education and was recognized with numerous awards for her contributions to the preservation and dissemination of Cuban music. Her works include over 200 canciones, songs, vocal pieces, as well as musical narratives and chamber music. She was actively engaged in various cultural organizations and women's committees both in Cuba and internationally.



MARÍA MATILDE ALEA

3 Dorothee Eberhardt (Deutschland/Germany, *1951)

Das Kaninchen – melancholisch

Dorothee Eberhardt ist eine vielseitige Komponistin und Musikerin, die in Tübingen, London und Deutschland studierte und heute in der Nähe von München lebt. Sie hat über 80 Werke für verschiedene Besetzungen komponiert, die international aufgeführt und gesendet werden. Sie war unter anderem Finalistin beim Krzysztof Penderecki ARBORETUM Wettbewerb 2023. Ihre Musik wurde von namhaften Ensembles und Solist:innen interpretiert, viele ihrer Werke sind verlegt und auf CD erhältlich.

Dorothee Eberhardt is a versatile composer and musician who studied in Tübingen, London and Germany, and now lives near Munich. She has composed over 80 works for various ensembles, which have been performed and broadcast internationally. Among her achievements, she was a finalist in the Krzysztof Penderecki ARBORETUM Competition 2023. Her music has been interpreted by renowned ensembles and soloists, and many of her works are published and available on albums.

www.doroeberhardt.de



4 Lilia Vázquez Kuntze (Mexiko/Mexico, *1955)

20 Piezas infantiles · No. 1: El chinito trabajador

Lilia Vázquez Kuntze ist eine mexikanische Komponistin, Pianistin und Musikpädagogin, die bei Carlos Chávez, Iannis Xenakis und Franco Donatoni studierte. Ihre Werke, darunter Orchester- und Kammermusik, wurden international aufgeführt, und sie gewann mehrere Preise wie den Sor Juana Inés de la Cruz-Wettbewerb. Seit 1993 unterrichtet sie am mexikanischen Konservatorium, gründete das Kollektiv Signos Sonoros und verbindet in ihrer Musik traditionelle lateinamerikanische Elemente mit zeitgenössischen und experimentellen Klängen.

Lilia Vázquez Kuntze is a Mexican composer, pianist, and music educator who studied with Carlos Chávez, Iannis Xenakis and Franco Donatoni. Her works, including orchestral and chamber music, have been performed internationally, and she has received several awards such as the Sor Juana Inés de la Cruz Competition. Since 1993, she has taught at the Mexican Conservatory, founded the collective Signos Sonoros, and her music combines traditional Latin American elements with contemporary and experimental sounds.



LILIA VÁSQUEZ KUNTZE

5 Emilie Mayer (Deutschland/Germany, 1812–1883)

Sechs Klavierstücke für die Kinderwelt Op. 48 No. 1

Nach dem frühen Tod ihrer Mutter wuchs Emilie Mayer in Friedland auf. Sie erhielt bereits im Kindesalter Klavierunterricht. Durch ihr Erbe finanziell unabhängig, studierte sie in Berlin bei bedeutenden Musikern. Trotz Vorurteilen gegenüber Komponistinnen wagte sie sich an große Formen wie Symphonien und Konzerte und wurde als „weiblicher Beethoven“ gefeiert. Ihre Werke wurden in Europa aufgeführt und ausgezeichnet. Ihr umfangreicher musikalischer Nachlass liegt heute in der Stiftung Preußischer Kulturbesitz.

Emilie Mayer grew up in Friedland, Germany, after the early death of her mother. She received piano lessons from a young age. Thanks to her inheritance, she was financially independent and studied in Berlin with prominent musicians. Despite the prevailing prejudices against female composers, she dared to compose large forms such as symphonies and concertos and was celebrated as the „female Beethoven.“ Her works were performed and awarded across Europe. Today, her extensive musical estate is housed in the Prussian Cultural Heritage Foundation.



6 **Teresa Carreño** (Venezuela, 1853–1917)

Klavierstücke für Kinder · No. 5: Valse

Teresa Carreño trat bereits mit neun Jahren als Wunderkind am Klavier in New York vor Abraham Lincoln auf. Die „Kaiserin des Pianos“ wurde sie genannt und für ihre brillante Technik, ihre „männliche“ Spielweise und Improvisationskunst gefeiert. Sie reiste durch Europa, Amerika und Australien, trat vor künstlerischen und politischen Eliten auf. Sie heiratete vier Mal, darunter den Komponisten und Pianisten Eugen d’Albert. Sie komponierte vor allem virtuose Klavierstücke mit spanischen und venezolanischen Volksmusikelementen. Sie lebte zeitweilig mit ihren Kindern in Berlin, bevor sie wieder in ihre Heimat zog.

Teresa Carreño performed as a child wonder at the piano in New York at the age of nine, appearing before Abraham Lincoln. She was called the “Empress of the Piano” and celebrated for her brilliant technique, her “masculine” playing style, and her improvisational skills. She travelled through Europe, America, and Australia, performing for artistic and political elites. She was married four times, including to the composer and pianist Eugen d’Albert. She mainly composed virtuosic piano pieces with elements of Spanish and Venezuelan folk music. She lived for a time in Berlin with her children before returning back to her homeland.



7 Isidora Zegers (Spain/Spain/Chile, 1803–1869)

La Pomone

Isidora Zegers war eine bedeutende chilenische Musikerin des 19. Jahrhunderts, die bereits im Kindesalter eine umfassende Ausbildung in spanischer und französischer Musik erhielt und in Paris Klavier, Harfe, Gitarre, Gesang und Komposition studierte. Nach ihrer Rückkehr nach Chile etablierte sie sich als Sängerin, Komponistin und Mäzenatin, führte einen eleganten Salon und förderte junge Talente, wobei sie auch maßgeblich an der Gründung des Nationalen Konservatoriums in Santiago beteiligt war. Die Mutter von neun Kindern prägte als Ehrenpräsidentin der Musikakademie die kulturelle Szene ihres Landes nachhaltig.

Isidora Zegers was a prominent Chilean musician of the 19th century, who received a comprehensive education in Spanish and French music from a young age. She studied piano, harp, guitar, singing, and composition in Paris. After returning to Chile, she established herself as a singer, composer and patroness, ran an elegant salon, and supported young talents. She also played a significant role in founding the National Conservatory in Santiago. As the mother of nine children and honorary president of the Music Academy, she had a lasting impact on the cultural scene of her country.



ISIDORA ZEGERS

8 **Élizabeth-Claude Jacquet de la Guerre**

(France/Frankreich 1665–1729)

Suite d-Moll · Menuet

Élizabeth-Claude Jacquet de la Guerre war eine bedeutende französische Cembalistin, Komponistin und die erste uns bekannte Opernkomponistin Frankreichs. Bereits im Kindesalter trat sie vor Ludwig XIV. auf, der ihr eine aristokratische Ausbildung zukommen ließ. Hohes Ansehen erhielt sie für ihre außergewöhnlichen Fähigkeiten in Komposition und Spiel und galt im Paris des 17. Jahrhunderts als eine der berühmtesten Musikerinnen. Nach ihrem Rückzug aus dem öffentlichen Leben im Jahr 1715 lebte sie als geschätzte Pädagogin und wohlhabende Musikerin.

Élisabeth-Claude Jacquet de la Guerre was a prominent French harpsichordist, composer, and the first known female opera composer in France. She performed before Louis XIV at a young age, who provided her with an aristocratic education. She gained high regard for her exceptional skills in composition and playing and was considered one of the most famous female musicians in Paris of the 17th century. After withdrawing from public life in 1715, she lived as a respected educator and a wealthy musician.



ÉLIZABETH-CLAUDE JACQUET DE LA GUERRE

9 Mary Wurm (Großbritannien/Deutschland//Great Britain/
Germany, 1860–1938)

Kleine Stücke im Jugendstil Op. 30

No. 2: Marsch der Bleisoldaten

Mary Wurm entstammte einer musikalischen Familie in Oberstdorf bei Kempten, geboren in Southampton. Sie war eine von vier Schwestern, die als Pianistinnen Karriere machten. Nach ihrem Studium am Stuttgarter Konservatorium, bei Clara Schumann und in London, lebte sie überwiegend in Deutschland, wo sie als Pianistin, Komponistin und Klavierpädagogin tätig war. Sie gründete 1898 in Berlin ein Frauenorchester, um professionell ausgebildeten Musikerinnen Auftrittsmöglichkeit zu bieten. Sie hinterließ ein umfangreiches Œuvre mit über 115 Kompositionen, das sie der Stadt München vermachte.

Mary Wurm came from a musical family in Oberstdorf near Kempten and was one of four sisters who became renowned pianists. After studying at the Stuttgart Conservatory, with Clara Schumann, and in London, she mostly lived in Germany, where



she worked as a pianist, composer, and piano teacher. In 1898, she founded a women's orchestra in Berlin to provide professional training and performance opportunities for trained female musicians. She left behind an extensive body of work with over 115 compositions, which she bequeathed to the city of Munich.

10 **Elisabetta de Gambarini** (Großbritannien/ Great Britain, 1731–1765)

Lessons and Songs Op. 2 · No. 7: Tambourin

Elisabetta de Gambarini gilt als die erste Komponistin Englands, die 1748 eine Sammlung für Tasteninstrumente veröffentlichte. Ihre Karriere begann als Sängerin, nachweislich ab 1746 in den Opern und Oratorien von Georg Friedrich Händel im Covent Garden. Belegt sind Auftritte in Londons Haymarket Theatre und der großen Konzerthalle. Sie war auch als Cembalistin, Organistin und Komponistin tätig und veröffentlichte eigene Werke, Übungen für Harpsichord (Cembalo) und später auch Etüden für Cembalo kombiniert mit englischen und italienischen Liedern. 1764 heiratete sie, doch nur ein Jahr später verstarb sie vermutlich bei der Geburt ihrer ersten Tochter.

Elisabetta de Gambarini is considered the first female composer in England, having published a collection for keyboard instruments in 1748. Her career began as a singer, with documented performances starting from 1746 in the operas and oratorios of George Frideric Handel at Covent Garden. She is also known to have performed at London's Haymarket Theatre and the Great Concert Hall. In addition to her singing, she worked as a harpsichordist, organist and composer, publishing her own works, exercises for harpsichord, and later also etudes for harpsichord combined with English and Italian songs. She



ELISABETTA DE GAMBARINI

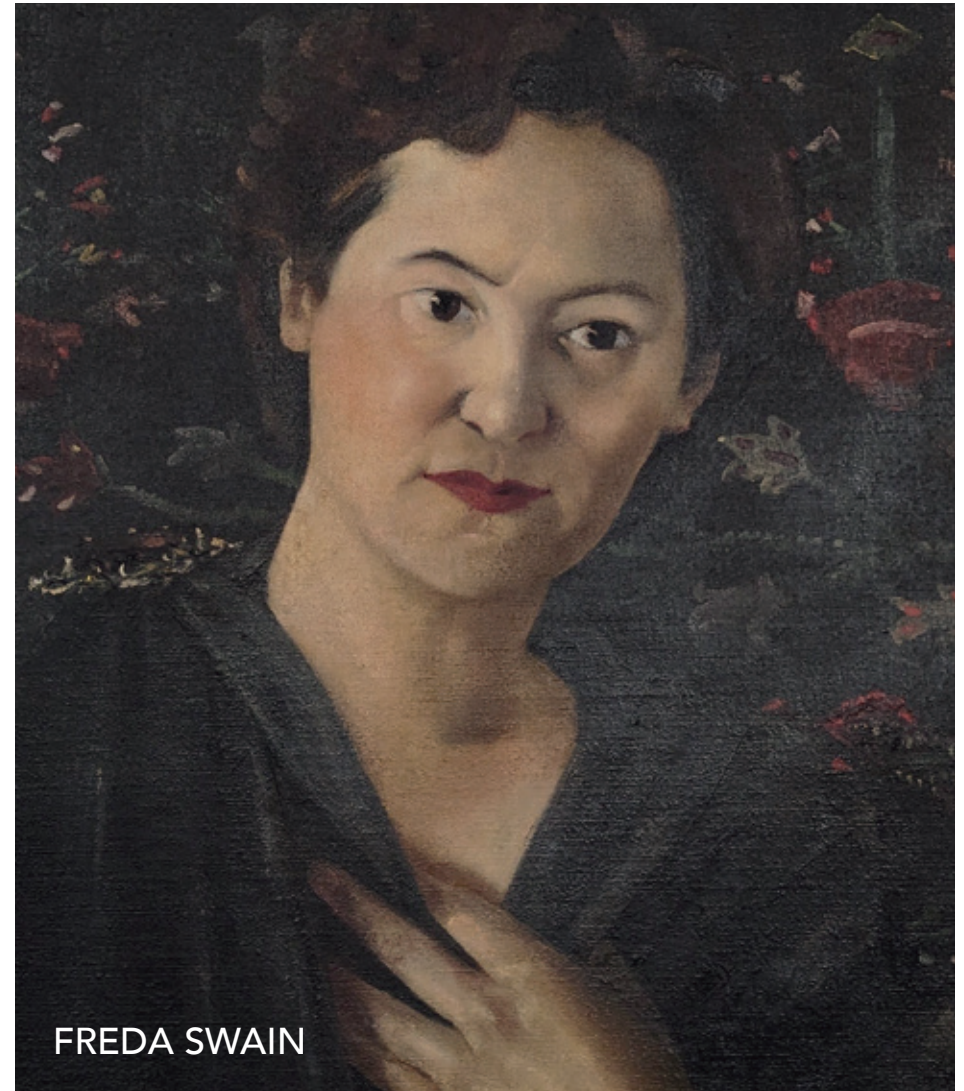
married in 1764, but unfortunately, she died only a year later, presumably during the birth of her first daughter.

11 **Freda Swain** (Großbritannien/Great Britain, 1902–1985)

Chanson du petit berger

Freda Swain war eine englische Komponistin und Pianistin, die bis vor Kurzem sogar Kennern der englischen Musikszene eine Unbekannte war, wäre nicht ihr Nachlass mit etwa 450 Kompositionen dem Schweizer Pianisten Timon Altwegg übergeben worden. Swain studierte Komposition am Royal College of Music, unter anderem bei Charles V. Stanford. 1921 heiratete sie den Pianisten Arthur Alexander, mit dem sie drei Jahre als Klavierduo auf Tournee nach Südafrika ging. Ihre Werke umfassen Klavierstücke, Kammermusik, Lieder, eine Oper, Opernfragmente und Orchesterwerke; die meisten davon sind im Autograf oder als Skizzen erhalten, nur wenige veröffentlicht.

Freda Swain was an English composer and pianist who, until recently, was even unknown to connoisseurs of the English music scene, if not for her estate, which includes around 450 compositions, having been entrusted to the Swiss pianist Timon Altwegg. Swain studied composition at the Royal College of Music, among others with Charles V. Stanford. In 1921, she married the pianist Arthur Alexander, with whom she toured South Africa as a piano duo for three years. Her works include piano pieces, chamber music, songs, an opera, opera fragments, and orchestral works. Most of these are only preserved as autographs or sketches, with only a few published.



FREDA SWAIN

12 Ethel Smyth (Großbritannien/Great Britain, 1858–1944)

Invention

Ethel Smyth wuchs in einem viktorianischen Elternhaus auf und kam früh mit klassischer Musik in Berührung. Trotz anfänglicher Ablehnung ihrer Eltern studierte sie ab 1877 in Leipzig bei Reinecke und Herzogenberg und lernte Clara Schumann sowie Johannes Brahms kennen. Sie schrieb erfolgreiche Werke darunter eine Messe, Kammermusik und sechs Opern, was damals ungewöhnlich für eine Frau war. Smyth war politisch aktiv, schloss sich den Suffragetten an und schrieb die Hymne *The March of the Women*. Trotz Schwerhörigkeit komponierte sie weiter und wurde mit dem ehrenvollen Titel „Dame Commander of the Order of the British Empire“ ausgezeichnet.

Ethel Smyth grew up in a Victorian household and was exposed to classical music at an early age. Despite her parents' initial disapproval, she began studying in Leipzig in 1877 with Reinecke and Herzogenberg, where she also met Clara Schumann and Johannes Brahms. She composed successful works, including a mass, chamber music, and six operas, which was unusual for a woman at the time. Smyth was politically active, joined the suffragettes, and wrote the anthem *The March of the Women*. Despite her hearing loss, she continued to compose and was honoured with the title "Dame Commander of the Order of the British Empire".



ETHEL SMYTH

13 Anna Severine Lindeman (Norwegen/Norway, 1859–1938)

Pianostykker Op. 5 · No. 3: Aftenstemning

Anna Severine Lindeman wurde in Trondheim in eine musikalische Familie geboren und lernte früh Klavierspielen. 1878 zog sie mit ihrer Cousine nach Kristiania (heute Oslo) und widmete sich ganz der Musik. Nach ihrer Heirat mit ihrem Cousin, dem Organisten Peter Lindeman, gründeten sie eine Musikschule, dem späteren Osloer Musikkonservatorium, wo Anna ab 1912 unterrichtete. Ihr Sohn Trygve und ihre Tochter Signe wurden ebenfalls Musiker:innen. Sie komponierte Lieder, Kammermusik und ein Streichquartett. Ihre Werke, in denen sie die norwegische Natur und soziale Themen widerspiegelt, stießen bei ihren Zeitgenossen auf wenig Anerkennung.

Anna Severine Lindeman was born in Trondheim into a musical family and learned to play the piano at an early age. In 1878, she moved to Kristiania (now Oslo) with her female cousin and dedicated herself entirely to music. After marrying her cousin, the organist Peter Lindeman, they founded a music school, which later became the Oslo Conservatory of Music, where Anna taught starting in 1912. Her son Trygve and daughter Signe also became musicians. She composed songs, chamber music, and a string quartet. Her works, which reflected Norwegian nature and social themes, received little recognition from her contemporaries.



ANNA SEVERINE LINDEMAN

14 Germaine Tailleferre (France/Frankreich, 1892–1983)

Fleurs de France · No. 6: Lavandin de Haute-Provence

Germaine Tailleferre erhielt ihren ersten Klavierunterricht von ihrer Mutter, doch ihr Vater wollte zunächst eine Musikerinnenkarriere verhindern. Nach Erfolgen bei Wettbewerben gab er nach. Sie studierte bei Charles-Marie Widor und wurde als einzige Frau Mitglied der Groupe des Six. Ihr Streichquartett von 1917 galt als zentrales Werk der „Six“. In den 1920er Jahren lernte sie Maurice Ravel kennen, der sie unterrichtete. Tailleferre schrieb Ballette, Orchesterwerke und ein Klavierkonzert. Während der beiden Weltkriege lebte sie zeitweise in den USA und der Schweiz, kehrte nach zwei Scheidungen nach Paris zurück und verdiente ihren Lebensunterhalt mit Film- und Radioproduktionen. Bis ins hohe Alter von 80 Jahren unterrichtete sie in Paris.

Germaine Tailleferre received her first piano lessons from her mother, but her father initially wanted to prevent her from pursuing a career as a musician. After her successes in competitions, he relented. She studied with Charles-Marie Widor and became the only female member of the Groupe des Six. Her string quartet from 1917 was considered a central work of the Six. In the 1920s, she met Maurice Ravel, who taught her. Tailleferre wrote ballets, orchestral works, and a piano concerto. During the two world wars, she lived for a time in



GERMAINE TAILLEFERRE

the US and Switzerland, returning to Paris after two divorces and earning her living with film and radio productions. She taught in Paris until the ripe old age of 80.

.15 Dora Pejačević (Croatia/Kroatien, 1885–1923)

Berceuse Op. 2

Dora Pejačević stammte aus dem slawonischen Adel und wuchs in einem künstlerischen Umfeld in Našice und Zagreb auf. Sie studierte in Dresden bei Percy Sherwood (Komposition) und Henri Petri (Violine). Komposition studierte sie später auch bei Walter Courvoisier in München. Ihr Werk umfasst 58 Kompositionen, darunter Lieder, Kammermusik und eine Symphonie, die 1920 in Dresden uraufgeführt wurde. Ihre Musik gilt als bedeutender Beitrag zum kroatischen Nationalstil, geprägt von Spätromantik und folkloristischen Elementen. Kurz nach der Geburt ihres ersten Kindes starb sie 1923 in München. Nach ihrem Tod geriet ihre Musik in Vergessenheit, wurde aber in den 1980er Jahren wiederentdeckt.

Dora Pejačević came from Slavonian nobility and grew up in an artistic environment in Našice and Zagreb. She studied in Dresden with Percy Sherwood (composition) and Henri Petri (violin). She later also studied composition with Walter Courvoisier in Munich. Her oeuvre comprises 58 compositions, including songs, chamber music, and a symphony that premiered in Dresden in 1920. Her music is considered an important contribution to the Croatian national style, characterized by late Romanticism and folkloric elements. Shortly after the birth of her first child, she died in Munich in 1923. After her death, her music fell into oblivion, but was rediscovered in the 1980s.



DORA PEJAČEVIĆ

16 Louise Farrenc (France/Frankreich, 1804–1875)

Étude Op. 50 No. 2

Louise Farrenc wuchs in künstlerischer Umgebung auf, erhielt früh Klavier- und Solfège-Unterricht und vermutlich privat Kompositionsstunden bei Anton Reicha. Mit 17 Jahren heiratete sie den Flötisten und Musikverleger Aristide Farrenc, setzte ihre musikalische Karriere aber fort. Sie war eine angesehene Komponistin, Pianistin und Herausgeberin in Frankreich. 1842 wurde sie als erste Frau in Europa als Professorin ans Pariser Conservatoire berufen, wo sie 30 Jahre unterrichtete. Ihre Werke, darunter Kammermusik, Klavierstücke und Symphonien, wurden zu Lebzeiten veröffentlicht und sehr geschätzt. Nach ihrem Tod geriet ihre Musik in Vergessenheit, wurde aber Ende des 20. Jahrhunderts wiederentdeckt und gewürdigt.

Louise Farrenc grew up in an artistic environment, received early piano and solfège lessons, and probably private composition lessons with Anton Reicha. At the age of 17, she married the flutist and music publisher Aristide Farrenc, but she continued her musical career. She was a respected composer, pianist, and editor in France. In 1842, she was appointed as the first woman in Europe as a professor at the Paris Conservatory, where she taught for 30 years. Her works, including chamber music, piano pieces, and symphonies, were published during her lifetime and highly appreciated. After her death, her music fell



into obscurity but was rediscovered and celebrated again at the end of the 20th century.

17 Tatjana Petrowna Nikolajewa (Russland, 1924–1993)

Children's Album, Op. 19 · No. 3: Polka

Tatjana Nikolajewa war eine berühmte russische Pianistin und enge Freundin von Dmitri Schostakowitsch. Sie studierte ab 1937 am Moskauer Konservatorium und gewann 1950 den Bach-Wettbewerb in Leipzig. Trotz ihrer Talente, in den 1960er Jahren feierte sie bereits große Erfolge im Ausland, wurde sie in der Sowjetunion erst 1965 als Professorin ans Moskauer Konservatorium berufen. Sie war bekannt für ihre exzellente Technik, Klangschönheit und ein breites Repertoire, das über 50 Klavierkonzerte umfasste. Neben ihrer Karriere als Pianistin komponierte sie auch eigene Werke, darunter eine Symphonie und Konzerte. 1993 starb sie nach einem Konzert in San Francisco.

Tatjana Nikolajewa was a famous Russian pianist and close friend of Dmitri Shostakovich. She began studying at the Moscow Conservatory in 1937 and won the Bach Competition in Leipzig in 1950. Despite her talents and her significant success abroad in the 1960s, she was only appointed as a professor at the Moscow Conservatory in the Soviet Union in 1965. She was known for her excellent technique, beautiful tone, and a broad repertoire that included over 50 piano concertos. In addition to her career as a pianist, she also composed her own works, including a symphony and concertos. She passed away in 1993 after a concert in San Francisco.



TATJANA PETROWNA NIKOLAJEWA

18 Khadija Zeynalova (Aserbaidtschan, 1975)

Präludium No. 6

Khadija Zeynalova ist eine Komponistin und Musikwissenschaftlerin aus Aserbaidtschan. Schon im Alter von elf Jahren begann sie zu komponieren. Sie studierte Musikwissenschaft und Komposition in Baku und setzte ihre Ausbildung in Deutschland fort. Zwischen 2006 und 2012 promovierte sie im Fach Musikwissenschaft, wobei sie sich auf die Musikkultur Aserbaidtschans im 20. Jahrhundert spezialisierte. Heute unterrichtet sie an der Universität Paderborn sowie an der Musik- und Kunstschule Bielefeld. Zeynalova hat an bedeutenden Festivals wie den Donaueschinger Musiktagen und den Darmstädter Ferienkursen teilgenommen und wurde für ihre Kompositionen mehrfach ausgezeichnet.

Khadija Zeynalova is a composer and musicologist from Azerbaijan. She began composing at the age of eleven. She studied musicology and composition in Baku and continued her education in Germany. Between 2006 and 2012, she earned her doctorate in musicology, specializing in Azerbaijani music culture of the 20th century. Today, she teaches at the University of Paderborn as well as at the Bielefeld Music and Art School. Zeynalova has participated in major festivals such as the Donaueschingen Music Days and the Darmstadt Summer Courses and has received multiple awards for her compositions.



KHADIJA ZEYNALOVA

19 Amy Beach (USA, 1867–1944)

Eskimos – Four Characteristic Pieces Op. 64

No. 2: The returning Hunter

Amy Beach war eine der produktivsten und erfolgreichsten Komponistinnen Amerikas. Trotz gesellschaftlicher Hindernisse für komponierende Frauen schuf sie über 300 Werke, darunter Orchesterstücke, Kammer- und Vokalmusik. Nach der Aufführung ihrer „Gaelic“ Symphony durch das Boston Symphony Orchestra zählte G. W. Chadwick sie zu den „boys“ dazu. Sie heiratete mit 18 Jahren und nannte sich fortan Mrs. H.H.A. Beach und schränkte auf seinen Wunsch ihre öffentlichen Auftritte ein. Nach dem Tod ihres Mannes ging sie erfolgreich auf Europatournee. Beach ist ein inspirierendes Beispiel für Talent, Durchhaltevermögen und die Überwindung von gesellschaftlichen Barrieren.

Amy Beach was one of the most prolific and successful female composers in America. Despite societal obstacles faced by women composers, she created over 300 works, including orchestral pieces, chamber music, and vocal music. After the performance of her “Gaelic” Symphony by the Boston Symphony Orchestra, G. W. Chadwick referred to her as one of the “boys.” She married at the age of 18 and thereafter called herself Mrs. H.H.A. Beach, and at her husband’s request, she limited her public performances. After her husband’s death, she embarked



AMY BEACH

on a successful tour to Europe. Beach is an inspiring example of talent, perseverance, and overcoming societal barriers.

20 **María Enma Botet Dubois** (Cuba, 1903–1989)

Diablito carnavalesco

María Enma Botet Dubois war eine kubanische Komponistin, Pianistin und Lehrerin. Sie studierte ab 1916 in Havanna und vertiefte nach ihrem Abschluss 1925 ihr Wissen in Musikrepertoire, Pädagogik und Harmonielehre. Sie unterrichtete am Hubert-de-Blanck- und Amadeo Roldán-Konservatorium in Havanna und bildete viele bedeutende kubanische Pianist:innen aus. Ihre Kompositionen sind überwiegend für Klavier, inspiriert von lateinamerikanischer Folklore und Rhythmen wie Son, Rumba und Bolero. Sie war Mitglied des Vorstands der Guitar Society of Cuba. Ihre Werke stehen bis heute im Lehrplan kubanischer Schulen.

María Enma Botet Dubois was a Cuban composer, pianist, and teacher. She began her studies in Havana in 1916 and, after graduating in 1925, deepened her knowledge in music repertoire, pedagogy, and harmony. She taught at the Hubert-de-Blanck and Amadeo Roldán Conservatories in Havana and trained many prominent Cuban pianists. Her compositions are mainly for piano, inspired by Latin American folklore and rhythms such as Son, Rumba, and Bolero. She was a member of the board of the Guitar Society of Cuba. Her works are still part of the curriculum in Cuban schools today.



MARÍA ENMA BOTET DUBOIS

21 **Débora Halász** (Brazil/Germany// Brasilien/Deutschland, *1965)

Na beira da Estrada

Die in São Paulo geborene und in Deutschland lebende Pianistin und Komponistin Débora Halász zählt zu den herausragenden Künstler:innen ihrer Generation. Ihre Diskografie umfasst bedeutende Werke von Villa-Lobos, Ginastera, Schostakowitsch, Gubaidulina und Debussy, sowie J.S. Bach und Haydn. Ihr Album *Alma Brasileira* wurde mit dem Latin Grammy Award ausgezeichnet. Angeregt von Neugier und einem tiefen Interesse am Klang, widmet sie sich zunehmend auch der Komposition. Ihr Schaffen reflektiert Experimentierfreudigkeit. In ihren Werken erforscht sie die zarten Übergänge zwischen Struktur und Freiheit. Für Débora Halász ist Musik nicht nur Ausdruck, sondern die Sprache verborgener Welten.

Born in São Paulo and now living in Germany, pianist and composer Débora Halász is one of the most outstanding artists of her generation. Her discography includes major works by Villa-Lobos, Ginastera, Shostakovich, Gubaidulina, and Debussy, as well as J.S. Bach and Haydn. Her album „Alma Brasileira“ won a Latin Grammy Award. Inspired by curiosity and a deep interest in sound, she is increasingly devoting herself to composition. Her work reflects a willingness to experiment. In her compositions, she explores the delicate transi-



DÉBORA HALÁSZ

tions between structure and freedom. For Débora Halász, music is not only an expression, but the language of hidden worlds.

22 Marie Jaëll (France/Frankreich, 1846–1925)

Les Jours Pluvieux · Nr. 4: Petite pluie fine

Marie Jaëll, geb. Trautmann, wuchs im Elsass auf und zeigte früh ihre pianistische Begabung. Nach Studien in Paris bei Henri Herz erhielt sie mit 16 Jahren den begehrten „Premier Prix“ des Konservatoriums. Mit ihrem Mann, dem Pianisten Alfred Jaëll, unternahm sie erfolgreiche Konzertreisen durch Europa und Russland. Nach dessen Tod wandte sie sich verstärkt der Komposition zu, studierte bei César Franck und Camille Saint-Saëns und unterstützte Franz Liszt in seinen letzten Jahren in Weimar. Sie schrieb über 80 Werke – darunter Klavierkonzerte, Kammermusik und Lieder – und wurde 1887 als erste Frau in die Pariser Komponistengesellschaft aufgenommen. Bedeutend sind zudem ihre Forschungen zur Klaviermethodik, die im Unterrichtswerk *Le Toucher* bis heute nachwirken.

Marie Jaëll, née Trautmann, grew up in Alsace and showed her talent for piano at an early age. After studying in Paris with Henri Herz, she received the prestigious “Premier Prix” from the conservatory at the age of 16. With her husband, the pianist Alfred Jaëll, she undertook successful concert tours throughout Europe and Russia. After his death, she turned her attention increasingly to composition, studied with César Franck and Camille Saint-Saëns, and supported Franz Liszt in his final years in Weimar. She wrote over 80 works – including piano concertos, chamber music, and songs – and in 1887 became the first



woman to be accepted into the Paris Composers’ Society. Her research on piano methodology, which continues to influence teaching today in her book *Le Toucher*, is also significant.

23 Anna Bon di Venezia (Italien, 1738–nach 1767)

Sechs Sonaten für Cembalo op. 2 · Sonate Nr. 4 in C-Dur

I. Allegro

Anna Bon war die Tochter des Opernkünstlerpaars Girolamo Boni und Rosa Ruvineti. Mit vier Jahren kam sie ins legendäre Ospedale della Pietà in Venedig, wo sie bei einer Schülerin Vivaldis musikalisch ausgebildet wurde. 17-jährig schloss sie sich als Sängerin und Cembalistin der Operntroupe ihrer Eltern an, die am Hof der Markgräfin Wilhelmine in Bayreuth gastierte. Zwischen 1756 und 1759 veröffentlichte sie drei Werk-Sammlungen: zwei mit Flötensonaten (op. 1 und 3) und eine mit Cembalosonaten (op. 2). Belegt ist auch ein Auftritt 1764 mit Haydn beim Fürsten Esterházy. 1767 wirkte sie am Hof der Herzogin von Hildburghausen, danach verliert sich ihre Spur.

Anna Bon was the daughter of opera singers Girolamo Boni and Rosa Ruvineti. At the age of four, she was sent to the legendary Ospedale della Pietà in Venice, where she received musical training from one of Vivaldi's students. At the age of 17, she joined her parents' opera troupe as a singer and harpsichordist, which was performing at the court of Margravine Wilhelmine in Bayreuth. Between 1756 and 1759, she published three collections of works: two with flute sonatas (Op. 1 and 3) and one with harpsichord sonatas (Op. 2). There is also evidence of a performance with Haydn in 1764 for Prince Esterházy. In



ANNA BON DI VENEZIA

1767, she worked at the court of the Duchess of Hildburghausen, after which all traces of her are lost.

24 Vítězlava Kaprálová (Tschechien, 1915–1940)

Písnička

Vítězlava Kaprálová war Komponistin und Dirigentin und behauptete sich mit erstaunlichem Selbstbewusstsein in einer von Männern dominierten Musikwelt. Sie studierte in Brünn und Prag, wo sie mit ihrer „Militärsinfonietta“ erstmals Aufsehen erregte. Ein Stipendium führte sie nach Paris zu Charles Munch und Bohuslav Martinů. 1938 gelang ihr als Dirigentin des BBC-Orchestras bei der Eröffnung des ISCM-Festivals der internationale Durchbruch. Nach der Besetzung der Tschechoslowakei blieb sie im französischen Exil. 1940 heiratete sie den Schriftsteller Jiří Mucha, verstarb aber kurz darauf mit nur 25 Jahren in Montpellier an Tuberkulose. Ihr Werk umfasst rund 50 Kompositionen, darunter Lieder, Kammermusik, ein Klavierkonzert und die „Militärsinfonietta“.

Vítězlava Kaprálová was a composer and conductor who asserted herself with astonishing self-confidence in a male-dominated music world. She studied in Brno and Prague, where she first caused a sensation with her “military sinfonietta”. A scholarship took her to Paris to study with Charles Munch and Bohuslav Martinů. In 1938, she made her international breakthrough as conductor of the BBC Orchestra at the opening of the ISCM Festival. After the occupation of Czechoslovakia, she remained in exile in France. In 1940, she married the writer Jiří Mucha, but died shortly afterwards of tuberculosis in Montpellier at



VÍTĚZSLAVA KAPRÁLOVÁ

the age of 25. Her work comprises around 50 compositions, including songs, chamber music, a piano concerto, and the “military sinfonietta”.

25 Marguerite Roesgen-Champion (Schweiz, 1894–1976)

Chant pastoral

Marguerite Roesgen-Champion erhielt ihre Ausbildung am Genfer Konservatorium, u.a. bei Ernest Bloch. Später lehrte sie dort wie auch an der École Normale de Musique in Paris. Als Pianistin und Cembalistin trat sie international auf und engagierte sich für die Wiederbelebung des Cembalos und der Musik des 18. Jahrhunderts. 1940 gründete sie die Konzertreihe „Suites Française“ und unterstützte das von Jane Evrard geleitete Orchestre Féminine de Paris. Sie komponierte rund 300 Werke für verschiedenste Besetzungen, machte zahlreiche Radioaufnahmen. Sie war die erste Schweizer Komponistin, die von der Öffentlichkeit wahrgenommen wurde.

Marguerite Roesgen-Champion received her training at the Geneva Conservatory, studying with Ernest Bloch, among others. She later taught there and at the École Normale de Musique in Paris. As a pianist and harpsichordist, she performed internationally and was committed to reviving the harpsichord and 18th-century music. In 1940, she founded the “Suites Française” concert series and supported the Orchestre Féminine de Paris, conducted by Jane Evrard. She composed around 300 works for a wide variety of ensembles and made numerous radio recordings. She was the first Swiss composer to gain public recognition.



26 Teresa Catalán (Spain, *1951)

Juguetes Rotos Nr. 1

Teresa Catalán bekleidete als erste Frau in Spanien eine Professur für Komposition und Instrumentation. Nach Studien in Klavier, Komposition und Philosophie lehrte sie international, u.a. am Tschaikowsky-Konservatorium Moskau, und übernahm 1990 den Lehrstuhl für Komposition am Königlichen Konservatorium Madrid. Sie war Mitgründerin der „Group Pamplona“ und wirkte in zahlreichen Jurys und Kulturinstitutionen mit. Ihr international aufgeführtes und preisgekröntes Werk umfasst Orchester-, Klavier- und Kammermusik, Chorwerke sowie ein Ballett.

Teresa Catalán is the first woman to hold a professorship in composition and instrumentation in Spain. After studying piano, composition, and philosophy, she taught internationally, including at the Tchaikovsky Conservatory in Moscow, and in 1990 took over the chair of composition at the Royal Conservatory in Madrid. She was a co-founder of the “Group Pamplona” and served on numerous juries and cultural institutions. Her internationally performed and award-winning work includes orchestral, piano, and chamber music, choral works, and a ballet.



27 Katharina Nohl (Germany/ Switzerland *1973)

Crystal

Katharina Nohl, in der DDR geboren und seit 2002 in der Schweiz lebend, komponiert und arrangiert Werke für Klavier, Orchester und verschiedene Ensembles. Nach Studien in Southampton, Ferrara, London und Salzburg konzertierte sie international und veröffentlichte 2016 ihre Debüt-CD „Creating Childhood“. Ihre Komposition „By the Baltic Sea“ wurde 2019 mit ihr am Klavier in St. Petersburg uraufgeführt. Sie ist Mitbegründerin eines Netzwerks für Komponistinnen, organisierte das „Swiss Female Composers Festival“ (2021) und veröffentlichte 2023 ein Klavierbuch zeitgenössischer Schweizer Komponistinnen.

Katharina Nohl, born in the GDR and living in Switzerland since 2002, composes and arranges works for piano, orchestra, and various ensembles. After studying in Southampton, Ferrara, London, and Salzburg, she performed internationally and released her debut CD, “Creating Childhood”, in 2016. Her composition By the Baltic Sea premiered in St. Petersburg in 2019 with her at the piano. She is co-founder of a network for female composers, organized the Swiss Female Composers Festival (2021), and published a piano book of contemporary Swiss female composers in 2023.



28 Luise Adolpha Le Beau (Germany, 1850–1927)

Drei Klavierstücke op. 1 · Nr. 1: Fantasiestück

Luise Adolpha Le Beau wirkte als Komponistin, Pianistin, Pädagogin und Musikschriftstellerin. Ausgebildet u.a. bei Clara Schumann und Joseph Rheinberger, veröffentlichte sie zahlreiche Werke, die auf Konzertreisen durch Europa gespielt und vielfach ausgezeichnet wurden. Sie komponierte in nahezu allen Gattungen, auch Oper, Oratorium und Symphonie. Sie gründete Musikschulen für höhere Töchter, trat für die Anerkennung von Komponistinnen ein und schilderte in ihren „Lebenserinnerungen einer Komponistin“ (1910) die Hindernisse, mit denen sie als Frau zu kämpfen hatte. Ihr Œuvre umfasst über 65 Werke.

Luise Adolpha Le Beau worked as a composer, pianist, teacher, and music writer. Trained by Clara Schumann and Joseph Rheinberger, among others, she published numerous works that were performed on concert tours throughout Europe and received many awards. She composed in almost all genres, including opera, oratorio, and symphony. She founded music schools for young women from upper-class families, advocated for the recognition of female composers, and described the obstacles she faced as a woman in her “Memoirs of a Women Composer” (1910). Her oeuvre comprises over 65 works.



LUISE ADOLPHA LE BEAU

29 Cecilia Arizti (Cuba 1856–1930)

Danza

Cecilia Arizti wuchs in Havanna in einem künstlerischen Elternhaus auf. Zunächst erhielt sie ihre Ausbildung bei ihrem Vater, später bei Francisco Fuentes und Nicolás Ruiz Espadero. Sie trat als Pianistin in Kuba und den USA auf, lehrte am Konservatorium in Havanna und veröffentlichte ein Handbuch zur Klaviertechnik. Ihr Klaviertrio von 1893 war das erste Werk dieser Gattung einer kubanischen Komponistin. Als erste Frau in der Kunstmusik Kubas konnte sie sich gegen gesellschaftliche Vorurteile behaupten. Ihre Klavierwerke, von Chopin beeinflusst, zeichnen sich durch melodische Schönheit und klare Form aus.

Cecilia Arizti grew up in Havana in an artistic family. She initially received her training from her father, later from Francisco Fuentes and Nicolás Ruiz Espadero. She performed as a pianist in Cuba and the US, taught at the conservatory in Havana, and published a handbook on piano technique. Her piano trio from 1893 was the first work of its kind by a Cuban women composer. She was the first woman in Cuban art music to assert herself against social prejudices. Her piano works, influenced by Chopin, are characterized by melodic beauty and clear form.



30 Modesta Bor (Venezuela, 1926–1998)

Juangriego Waltz for piano

Modesta Bor zählt zu den bedeutendsten Komponist:innen Venezuelas. Nach Studien bei Vicente Emilio Sojo in Caracas erhielt sie, als erste Venezolanerin überhaupt, am Moskauer Tschaikowski-Konservatorium ein Aufbaustipendium. Ihre Karriere als Pianistin musste sie wegen eines Nervenleidens früh beenden, woraufhin sie sich ganz der Komposition widmete. Sie hinterließ über 80 Werke – darunter die „Suite Criolla“, die sieben „Sarcasmos“ und die sinfonische Dichtung „Genozid“. Ihr Engagement für Kinder- und Schulchöre prägen bis heute das Musikleben ihres Landes.

Modesta Bor is one of Venezuela's most important (women) composers. After studying with Vicente Emilio Sojo in Caracas, she was the first Venezuelan ever to receive a postgraduate scholarship at the Tchaikovsky Conservatory in Moscow. She had to end her career as a pianist early due to a nervous disorder, after which she devoted herself entirely to composition. She left behind over 80 works, including the "Suite Criolla", the seven "Sarcasmos", and the symphonic poem "Genocide". Her commitment to children's and school choirs continues to shape the musical life of her country to this day.



MODESTA BOR

31 **Maria Szymanowska** (Polen/Poland, 1789– 1831)

Nocturne B-Dur

Maria Szymanowska wuchs in einer wohlhabenden Familie in Warschau auf und zeigte früh pianistische Begabung. 1810 heiratete sie den Landbesitzer Józef Szymanowski, der ihre öffentliche Konzerttätigkeit missbilligte. Die Ehe, aus der drei Töchter hervorgingen, wurde 1820 geschieden. Danach begann sie eine erfolgreiche Karriere als reisende Virtuosin mit Konzerten in Deutschland, Frankreich, England und Italien. 1827 ließ sie sich in St. Petersburg nieder, wo sie am Zarenhof als „Erste Fortepianistin Ihrer Kaiserlichen Hoheit“ wirkte. Ihr über 100 Werke umfassendes Œuvre – vor allem Klavierminiaturen wie Mazurken, Polonaisen und Nocturnes – beeinflusste den jungen Chopin entscheidend.

Maria Szymanowska grew up in Warsaw in a wealthy family and showed an early talent for piano. In 1810, she married the landowner Józef Szymanowski, who disapproved of her public concert activities. The marriage, which produced three daughters, ended in divorce in 1820. She then began a successful career as a traveling virtuoso, giving concerts in Germany, France, England, and Italy. In 1827, she settled in St. Petersburg, where she served at the tsar's court as 'First Pianist to Her Imperial Majesty.' Her oeuvre, comprising over 100 works – primarily piano miniatures such as mazurkas, polonaises, and nocturnes – had a decisive influence on the young Chopin.



32 Ruth Schonthal (Deutschland, USA/Germany, 1924–2006)

Sweet Americana

Die Hamburgerin Ruth Schonthal, ein Wunderkind, musste nach der Machtübernahme der Nazis als Jüdin das Stern'sche Konservatorium verlassen und floh mit ihrer Familie über mehrere Länder in die USA. Auf Empfehlung Paul Hindemiths erhielt sie 1946 ein Stipendium an der Yale University. Nach ihrem Debüt in New York 1949 wirkte sie als Pianistin, Komponistin und Dozentin. Ihre Musik, geprägt von europäischen Traditionen, mexikanischer Volksmusik, amerikanischer Moderne und Minimal Music, fand zunehmend Verbreitung. Schonthal engagierte sich stark für Komponistinnen und war mit ihren Opern, ihrer Orchester-, Kammer- und Klaviermusik international erfolgreich.

Ruth Schonthal, a child prodigy from Hamburg, had to leave the Stern Conservatory after the Nazis came to power because she was Jewish. She fled with her family across several countries to the United States. On the recommendation of Paul Hindemith, she received a scholarship to Yale University in 1946. After her debut in New York in 1949, she worked as a pianist, composer and lecturer. Her music, influenced by European traditions, Mexican folk music, American modernism and minimal music, became increasingly popular. Schonthal was strongly committed to female composers and enjoyed international success with her operas, orchestral, chamber and piano music.



RUTH SCHONTHAL

33 Julia Schwartz (USA/Schweiz/Switzerland, *1963)

Vignette XIV

Julia Schwartz ist Komponistin, Dirigentin und Sängerin. Sie studierte Gesang am Oberlin College Conservatory (USA) sowie in München und Zürich und absolvierte Weiterbildungen in Chor- und Orchesterleitung. Ihre Werke – in allen Gattungen – werden international aufgeführt und sind u.a. bei Carus, Certosa und Furore verlegt. Neben ihrer Tätigkeit als Sängerin zeitgenössischer Musik leitet sie den Neuwerkchor und Die Chorellen in Konstanz sowie den Konzertchor BLECH in Bischofszell in der Schweiz. Sie lebt in Frauenfeld und ist Vorstandsmitglied von musica femina münchen.

Julia Schwartz is a composer, conductor and singer. She studied singing at Oberlin College Conservatory (USA) as well as in Munich and Zurich, and completed further training in choral and orchestral conducting. Her works – in all genres – are performed internationally and are published by Carus, Certosa and Furore, among others. In addition to her work as a singer of contemporary music, she conducts the Neuwerkchor and Die Chorellen in Konstanz, as well as the BLECH concert choir in Bischofszell, Switzerland. She lives in Frauenfeld and is a board member of musica femina münchen.



34 **Sofia Gubaidulina** (Russland/Deutschland,
Russia/Germany, 1931–2025) **Invention**

Sofia Gubaidulina gilt als die bedeutendste russische Komponistin des 20. Jahrhunderts. In Tschistopol (Tatarstan) geboren, studierte sie in Kasan und Moskau und wurde von Dmitrij Schostakowitsch ermutigt, ihren eigenwilligen Weg fortzusetzen. Ihre Musik war in der Sowjetunion lange angefeindet; erst nach ihrem Umzug 1992 nach Deutschland wurde sie international anerkannt. Berühmt wurde ihr Violinkonzert *Offertorium* (1981) für Gidon Kremer. Ihr Werk umfasst über hundert Kompositionen, geprägt von religiösen und philosophischen Fragen, westlicher Avantgarde und östlicher Spiritualität. Gubaidulina erhielt zahlreiche Preise und gilt als ‚Grand Dame der Neuen Musik‘.

Sofia Gubaidulina is considered the most important Russian composer of the 20th century. Born in Chistopol (Tatarstan), she studied in Kazan and Moscow and was encouraged by Dmitri Shostakovich to continue on her own unique path. Her music was long frowned upon in the Soviet Union; it was only after she moved to Germany in 1992 that she gained international recognition. Her violin concerto *Offertorium* (1981) for Gidon Kremer made her famous. Her work comprises over a hundred compositions, influenced by religious and philosophical questions, Western avant-garde and Eastern spirituality. Gubaidulina has received numerous awards and is considered the ‘Grand Dame of New Music’.



SOFIA GUBAIDULINA

35 Aurora Román Casares (Ecuador, 1933)

Tristeza india

Aurora Román Casares ist Pianistin, Komponistin und Pädagogin. Nach ihrer Ausbildung am Nationalen Konservatorium in ihrem Geburtsort Quito, ergänzt durch Studien in Europa, gewann sie zahlreiche Preise und wurde mit der Goldmedaille ihrer Heimatstadt ausgezeichnet. Sie gründete und leitete 24 Jahre lang das Institut für Musikalische Studien und setzte sich besonders für die Förderung junger Talente ein. Als erste ecuadorianische Pianistin schrieb sie drei Klavierkonzerte und insgesamt 94 Werke, vor allem für Klavier, Orchester und Chor; 2009 erhielt sie den Pedro Pablo Traversari-Preis für ihr Lebenswerk.

Aurora Román Casares is a pianist, composer and teacher. After training at the National Conservatory in her native city of Quito, supplemented by studies in Europe, she won numerous prizes and was awarded her hometown's gold medal. She founded and directed the Institute for Musical Studies for 24 years and was particularly committed to promoting young talents. She was the first Ecuadorian pianist to write three piano concertos and a total of 94 works, mainly for piano, orchestra and choir; in 2009, she received the Pedro Pablo Traversari Prize for her life's work.



36 Josephine Lang (Deutschland/Germany, 1815–1880)

Danse infernale Op. 46 oder: „Ein unheimlicher Tanz“
für das Piano-Forte

Josephine Lang entstammte einer Münchner Musikerfamilie. Bereits mit elf Jahren trat sie öffentlich auf, später förderte sie Felix Mendelssohn. 1835 wurde sie Mitglied der königlichen Kapelle und 1840 Hofsängerin. Nach ihrer Heirat mit dem Juristen und Dichter Christian Reinhold Köstlin übersiedelte sie nach Tübingen; familiäre Belastungen hielten sie lange vom Komponieren ab. Erst nach dem Tod ihres Mannes 1868 wandte sie sich erneut der Musik zu. Sie hinterließ rund 300 Lieder und 17 Klavierwerke, die vielfach von ihrem persönlichen Erleben geprägt sind. Sie stand im regen Austausch mit Clara Schumann, Ferdinand Hiller und Franz Lachner.

Josephine Lang came from a family of musicians in Munich. She began performing in public at the age of eleven and was later promoted by Felix Mendelssohn. In 1835, she became a member of the royal chapel and in 1840 a court singer. After her marriage to the lawyer and poet Christian Reinhold Köstlin, she moved to Tübingen, where family responsibilities kept her from composing for a long time. It was only after her husband's death in 1868 that she turned her attention back to music. She left behind around 300 songs and 17 piano works, many of which are influenced by her



JOSEPHINE LANG

personal experiences. She was in lively correspondence with Clara Schumann, Ferdinand Hiller and Franz Lachner.

37 Anna Carolyn de Belleville-Oury (Großbritannien/
Deutschland, Great Britain/Germany, 1806–1880)

Devonshire Polka

Anna Carolyn de Belleville-Oury galt schon früh als Wunderkind am Klavier. Zur Weiterbildung wurde sie zu Carl Czerny nach Wien geschickt und trat dort auch im Beisein Beethovens auf. Ab 1821 unternahm sie, in Begleitung ihres Vaters, ausgedehnte Konzertreisen durch Europa und debütierte 1831 in London bei einem Konzert von Nicolò Paganini. Kurz darauf heiratete sie den Geiger Antonio James Oury, mit dem sie als ‚Madame de Belleville-Oury‘ international große Erfolge feierte. Später lehrte das Paar an der Royal Academy of Music in London. Ihr Œuvre umfasst über 200 Werke für Klavier, vor allem Variationen und Bearbeitungen beliebter Melodien, die ihr breite Anerkennung einbrachten.

Anna Carolyn de Belleville-Oury was considered a child prodigy on the piano from an early age. She was sent to Vienna to study with Carl Czerny, where she also performed in the presence of Beethoven. From 1821 onwards, accompanied by her father, she undertook extensive concert tours throughout Europe and made her debut in London in 1831 at a concert by Nicolò Paganini. Shortly afterwards, she married the violinist Antonio James Oury, with whom she enjoyed great international success as ‘Madame de Belleville-Oury’. Later, the couple



ANNA CAROLYN DE BELLEVILLE-OURY

taught at the Royal Academy of Music in London. Her oeuvre comprises over 200 works for piano, mainly variations and arrangements of popular melodies, which brought her wide recognition.

38 Lina Pesce (Brasilien/Brazil, 1913–1995)

Chorôs brasileiros | Bem-te-vi atrevido

Lina Pesce war eine brasilianische Komponistin und Pianistin, die mit über 200 Werken einen wichtigen Beitrag zur populären Musik ihres Landes leistete. Früh von ihrem Vater, dem Dirigenten Giacomo Pesce, unterrichtet, veröffentlichte sie schon mit neun Jahren ihre erste Komposition. In Rio de Janeiro setzte sie ihre Studien fort und wurde mit Chórinhos und Walzern bekannt, darunter *Bem-te-vi atrevido*. Viele ihrer Werke wurden von namhaften Künstler:innen interpretiert und als Filmmusik verwendet. In den 1960er Jahren veröffentlichte sie mehrere Alben, bevor sie sich nach dem Tod ihres Mannes aus der Öffentlichkeit zurückzog.

Lina Pesce was a Brazilian composer and pianist who made an important contribution to her country's popular music with over 200 works. Taught early on by her father, conductor Giacomo Pesce, she published her first composition at the age of nine. She continued her studies in Rio de Janeiro and became known for her chórinhos and waltzes, including *Bem-Te-Vi Atrevido*. Many of her works were performed by renowned artists and used as film music. In the 1960s, she released several albums before retiring from public life after the death of her husband.



LINA PESCE

39 Karen Tanaka (Japan, *1961)

Techno Etudes II Nr. 2

Karen Tanaka wuchs in Tokio auf, wo sie Komposition studierte. Ab 1986 studierte und arbeitete sie als Stipendiatin am IRCAM in Paris. 1987 wurde sie in den Niederlanden mit dem Gaudeamus-Preis ausgezeichnet und setzte ab 1990 ihr Studium bei Luciano Berio in Florenz fort. 2012 war sie Stipendiatin des Sundance Institute Composers Lab für Spielfilme unter der Betreuung renommierter Hollywood-Komponisten. Später arbeitete sie für die Orchestrierung der BBC-Fernsehserie *Planet Earth II*. Ihr Animationsfilm *Sister* erhielt eine Oscar-Nominierung. Ihre Werke erklingen weltweit, unter anderem beim BBC Symphony Orchestra und bei der LA Philharmonic. Sie lebt in Los Angeles und lehrt Komposition am California Institute of the Arts.

Karen Tanaka grew up in Tokyo, where she studied composition. In 1986, she received a scholarship to study and work at IRCAM in Paris. In 1987, she was awarded the Gaudeamus Prize in the Netherlands and continued her studies with Luciano Berio in Florence from 1990. In 2012, she was a fellow at the Sundance Institute's Composers Lab for feature films, mentored by Hollywood composers. She later worked on the orchestration for the BBC television series *Planet Earth II*. Her animated film *Sister* received an Oscar nomination. Her works are performed worldwide, including by the BBC Symphony Orchestra



KAREN TANAKA

and the LA Philharmonic. She lives in Los Angeles and teaches composition at the California Institute of the Arts.

40 Gisela Hernández (Kuba, 1912–1971)

Cubanas para piano · Nr. 1: Toque de clave

Gisela Hernández studierte ab 1929 am Bach-Konservatorium in Havanna und ab 1944 am Peabody Institute in Baltimore. Sie war als Sängerin tätig und leitete von 1947 bis 1953 den Frauenchor ‚La Habana‘. Nach der kubanischen Revolution (1959) unterrichtete sie am Nationalen Konservatorium für Musik und war dort bis 1962 stellvertretende Direktorin. Von 1960 bis zu ihrem Tod lehrte sie am Nationalen Kulturinstitut Havanna. In früheren Jahren komponierte sie vorwiegend kleinere, pädagogische Werke. 1944 erhielt sie den Nationalen Kompositionspreis für die *Suite coral*. In ihrer letzten Schaffensperiode flossen afrokubanische Einflüsse in ihre Klavier- und Vokalmusik ein. Sie schuf Kinderlieder und rund 50 Werke mit kubanischen Rhythmen und veröffentlichte musikpädagogische Schriften.

Gisela Hernández studied at the Bach Conservatory in Havana from 1929 and at the Peabody Institute in Baltimore from 1944. She became a singer and was director of the women’s choir ‘La Habana’ from 1947 to 1953. After the Cuban Revolution (1959), she taught at the National Conservatory of Music, where she became deputy director in 1962. From 1960 until her death, she taught at the National Institute of Culture in Havana. In her younger years, she mainly composed smaller, educational works and received the National Composition Prize for



GISELA HERNÁNDEZ

Suite coral in 1944. In her last creative period, Afro-Cuban influences flowed into her piano and vocal music. She created children’s songs and about 50 works with Cuban rhythms and published music education writings.

41 Alicia Terzian (Argentinien/Argentines, *1934)

Danza Criolla op. 1

Alicia Terzian ist eine argentinische Komponistin, Dirigentin und Musikwissenschaftlerin. Sie studierte in Buenos Aires u.a. bei Alberto Ginastera sowie in Europa mittelalterliche armenische Kirchenmusik, Dirigieren und elektronische Musik. Sie engagierte sich in verschiedenen Gremien der UNESCO für zeitgenössische Musik und die Förderung von Frauen und übernahm leitende Funktionen in zahlreichen lateinamerikanischen Musikorganisationen. Terzian lehrte an mehreren Hochschulen und gründete 1968 die Fundación EIMC sowie 1979 die Grupo Encuentros. Ihr kompositorisches Œuvre umfasst Ballette, Orchester-, Kammer- und Vokalmusik. Charakteristisch ist die Verbindung archaischer Melodik mit Techniken der Neuen Musik. Bereits in ihrem frühen Violinkonzert (1955) verknüpfte sie armenische Volksmusik mit mikrotonalen Strukturen; in späteren Werken setzte sie auch Vierteltonssysteme und elektronische Mittel ein.

www.aliciaterzian.com.ar

Alicia Terzian is an Argentine composer, conductor and musicologist. She studied in Buenos Aires with Alberto Ginastera, among others, and in Europe, where she studied medieval Armenian church music, conducting and electronic music. She was involved in various UNESCO committees for contemporary music and the



promotion of women and held leading positions in numerous Latin American music organisations. Terzian taught at several universities and founded the Fundación EIMC in 1968 and the Grupo Encuentros in 1979. Her compositional oeuvre includes ballets, orchestral, chamber and vocal music. Characteristic of her work is the combination of archaic melodies with techniques of New Music. In her early violin concerto (1955), she combined Armenian folk music with microtonal structures; in later works, she also used quarter-tone systems and electronic means

42 Clara Schumann (Deutschland, 1819–1896)

Präludium und Fuge für Klavier op. 16 Nr. 3

Clara Schumann, Ehefrau von Robert Schumann, war eine der bedeutendsten Pianistinnen des 19. Jahrhunderts. Ihr Vater Friedrich Wieck sorgte für eine fundierte Ausbildung. Bereits als Wunderkind beeindruckte sie durch ihre Technik und Interpretationen. Die Liebesbeziehung zu Robert überdauerte familiäre Widerstände; sie heirateten 1840 und bekamen acht Kinder. Bereits während seiner Erkrankung und nach Roberts Tod (1856) musste sie mit ihren Auftritten den Lebensunterhalt der Familie sichern. Sie widmete sich auch um seinen musikalischen Nachlass. 1878 wurde sie als „erste Klavierlehrerin“ an das Dr. Hoch’s Konservatorium in Frankfurt berufen. Sie sah sich primär als Pianistin, komponierte aber seit frühester Kindheit Klavierwerke, Lieder und Kammermusik. Nach Roberts Tod stellte sie das Komponieren ein und konzentrierte sich auf ihren Beruf als Pianistin und Pädagogin.

Clara Schumann, wife of Robert Schumann, was one of the most important pianists of the 19th century. Her father, Friedrich Wieck, ensured she received a thorough education. Even as a child prodigy, she impressed with her technique and interpretations. Her love affair with Robert overcame family resistance; they married in 1840 and had eight children. During his illness and after Robert’s



death (1856), she had to support her family with her performances. She also devoted herself to his musical legacy. In 1878, she was appointed ‘first piano teacher’ at Dr. Hoch’s Conservatory in Frankfurt. She saw herself primarily as a pianist, but had been composing piano works, songs and chamber music since early childhood. After Robert’s death, she stopped composing and concentrated on her career as a pianist and teacher.

43 Marianna von Martinez (Österreich/Austria, 1744–1812)

Sonata in A-Dur · I. Allegro

Marianna von Martinez nahm als adelige Dilettantin im Wiener Musikleben eine privilegierte Stellung ein. Sie studierte bei Joseph Haydn und Giuseppe Bono. Nicola Porpora und Johann Adolph Hasse unterstützten sie und Pietro Metastasio, der bis zu seinem Tod 1782 bei ihrer Familie lebte, blieb ihr Mentor. Am Wiener Hof sang und spielte sie auf Einladung von Kaiserin Maria Theresia Cembalo. Öffentliche Auftritte blieben aufgrund ihres Standes die Ausnahme. 1761 wurde ihre „Terza Messa“ in C in der Hofkirche aufgeführt. Ihre Cembalo-Sonaten erschienen 1767 in Druck. Auf ihre Ernennung zum Ehrenmitglied der Accademia Filarmonica di Bologna 1773 was sie besonders stolz. Martinez komponierte überwiegend Kirchenmusik in orchestraler Besetzung und galt als hervorragende Sängerin und Cembalistin. Ihre Kompositionen stehen stilistisch am Übergang zwischen Spätbarock und Wiener Frühklassik.

Marianna von Martinez occupied a privileged position in Viennese musical life as an aristocratic dilettante. She studied with Joseph Haydn and Giuseppe Bono. Nicola Porpora and Johann Adolph Hasse supported her, and Pietro Metastasio, who lived with her family until his death in 1782, remained her mentor. At the Viennese court, she sang and played the harpsichord at the invitation of



MARIANNA VON MARTINEZ

Empress Maria Theresa. Due to her status, public performances remained the exception. In 1761, her 'Terza Messa' in C was performed in the Hofkirche. Her harpsichord sonatas were published in 1767. She was particularly proud of her appointment as an honorary member of the Accademia Filarmonica di Bologna in 1773. Martinez composed mainly church music for orchestra and was considered an outstanding singer and harpsichordist. Stylistically, her compositions mark the transition between the late Baroque and early Viennese Classical periods.

44 Fanny Hensel (Deutschland/Germany, 1805–1847)

4 Lieder für das Pianoforte op. 8 · Nr. 4: Wanderlied

Fanny Hensel, geb. Mendelssohn, wird erst in jüngerer Zeit als eigenständige Komponistin gewürdigt und nicht mehr allein als Schwester von Felix Mendelssohn Bartholdy. Ihr musikalischer Nachlass umfasst über 400 Werke, darunter Lieder, *Lieder ohne Worte*, Kammer-, Chor- und Orchestermusik. Zu Lebzeiten galt Musik für Frauen, wie ihr Vater formulierte, lediglich als „Zierde“. Ab 1833 präsentierte sie im Rahmen der Berliner Sonntagsmusiken der Familie ihr außergewöhnliches Talent als Pianistin, Dirigentin und Komponistin, durfte ihre Werke jedoch kaum veröffentlichen. Erst ein Jahr vor ihrem Tod erschienen mit Erlaubnis ihres Bruders einige Kompositionen im Druck. Fanny Hensel starb 1847 im Alter von 41 Jahren nach einem Schlaganfall während einer Probe.

Fanny Hensel, née Mendelssohn, has only recently been recognised as a composer in her own right and no longer solely as the sister of Felix Mendelssohn Bartholdy. Her musical legacy comprises over 400 works, including songs, 'songs without words', chamber music, choral music and orchestral music. During her lifetime, music for women was considered, as her father put it, merely an 'ornament'. From 1833 onwards, she showcased her extraordinary talent as a pianist, conductor and composer at the



family's Sunday music recitals in Berlin, but was rarely allowed to publish her works. It was not until a year before her death that some of her compositions appeared in print with her brother's permission. Fanny Hensel died in 1847 at the age of 41 after suffering a stroke during a rehearsal.

45 Leopoldine Blahetka (Österreich/Austria, 1809–1885)

Nocturne op. 46 Nr. 1

Leopoldine Blahetka profitierte vom kunstsinnigen Wien, von Lehrern wie Joseph Czerny und durchreisenden Musikern wie Kalkbrenner und Moscheles. Bereits mit sieben Jahren trat sie öffentlich auf. Durch Beethoven lernte sie auch Schubert, Chopin und Paganini kennen. Erste Konzertreisen führten sie 1821 nach Prag und Karlsbad; ab 1825 tourte sie als Pianistin und Physharmonika-Spielerin durch Deutschland. Mit elf Jahren begann sie zu komponieren. Zeitgenössische Kritiken zu ihrem Singspiel *Die Räuber und der Sänger* (1830, Kärntnertortheater) waren durchwachsen. Wegen ihres Asthmaleidens übersiedelte sie mit 24 Jahren ins mondäne Boulogne-sur-Mer, wo ihre Konzerte zu den musikalischen Höhepunkten zählten. Ausgebildet in der Tradition der Wiener Klassik war sie eine technisch brillante Pianistin, die in ihren Programmen dem Zeitgeschmack nach stärker unterhaltenden Elementen Rechnung trug. Sie schuf über 70 Werke, darunter Klavierstücke, Orchesterwerke, Walzer, Lieder und geistliche Musik.

Leopoldine Blahetka benefited from the artistic atmosphere in Vienna, from teachers such as Joseph Czerny and visiting musicians such as Kalkbrenner and Moscheles. She was already performing in public at the age of seven. Through Beethoven, she also became acquainted with Schubert, Chopin and Paganini. Her first concert



tours took her to Prague and Karlsbad in 1821; from 1825 onwards, she toured Germany as a pianist and physharmonica player. She began composing at the age of eleven. Contemporary reviews of her singspiel *Die Räuber und der Sänger* (The Robbers and the Singer, 1830, Kärntnertortheater) were mixed. Due to her asthma, she moved to the fashionable Boulogne-sur-Mer at the age of 24, where her concerts were among the musical highlights. Trained in the tradition of Viennese Classicism, she was a technically brilliant pianist who incorporated more entertaining elements into her programmes in keeping with the tastes of the time. She composed over 70 works, including piano pieces, orchestral works, waltzes, songs and sacred music.

46 Lili Boulanger (Frankreich/France, 1893–1918)

Thème et Variations

Lili Boulanger gewann 1913 als erste Frau den renommierten Rom-Preis des Pariser Konservatoriums. Aufgewachsen in einer hochmusikalischen Familie – der Vater Komponist, die Mutter Sängerin – studierte sie ab 1912 bei Paul Vidal Komposition und gewann mit ihrer Kantate *Faust et Hélène* den Grand Prix de Rome. Sie bevorzugte Vokalmusik zu biblischen Texten und Dichtungen französischer Symbolisten. Der Rom-Aufenthalt endete kriegsbedingt vorzeitig; zugleich verschlimmerte sich ihr Gesundheitszustand. Dennoch komponierte sie weiter, u.a. religiöse Werke sowie die Oper *La Princesse Maleine* (Fragment). Insgesamt schuf Lili Boulanger über 50 Werke, beeinflusst von Debussy und Fauré, dennoch geprägt von eigenständigen impressionistisch-symbolistischen Zügen. Nach ihrem frühen Tod 1918 kümmerte sich ihre Schwester Nadja Boulanger, später Professorin in Paris und den USA, um ihren musikalischen Nachlass.

In 1913, Lili Boulanger became the first woman to win the prestigious Prix de Rome awarded by the Paris Conservatoire. Raised in a highly musical family – her father was a composer and her mother a singer – she studied composition with Paul Vidal from 1912 onwards and won the Grand Prix de Rome with her cantata *Faust et Hélène*. She preferred vocal music based on biblical texts and the



LILI BOULANGER

poetry of French symbolists. Her stay in Rome ended prematurely due to the war; at the same time, her health deteriorated. Nevertheless, she continued to compose, including religious works and the opera *La Princesse Maleine* (fragment). Lili Boulanger composed over 50 works in total, influenced by Debussy and Fauré, yet characterised by her own impressionistic and symbolic traits. After her early death in 1918, her sister Nadja Boulanger, later a professor in Paris and the USA, took care of her musical estate.

47 Agathe Backer Grøndahl (Norwegen/Norway, 1847–1907)

Suite op. 20 · Nr. 5: Scherzo

Agathe Backer Grøndahl war eine der bekanntesten norwegischen Pianistinnen und Komponistinnen. Geboren in eine kulturinteressierte Familie, wurde ihr Talent früh gefördert. Von 1865 bis 1869 studierte sie in Berlin. Nach ihrer Rückkehr debütierte sie in Kristiania (Oslo) und feierte bald darauf als Pianistin in Skandinavien große Erfolge. Ihre Studien setzte sie bei Franz Liszt und Hans von Bülow fort. 1875 heiratete sie den Dirigenten Olaus Andreas Grøndahl und musste ihre künstlerische Karriere mit den Pflichten als Hausfrau und Mutter von drei Söhnen vereinbaren. Auf dem Höhepunkt ihrer Karriere gab sie 1889/90 mehrere Konzerte in London und Paris. Gesundheitliche Probleme ab den 1890er Jahren zwangen sie, ihre pianistische Tätigkeit einzuschränken. Backer-Grøndahl engagierte sich für Frauenrechte und dirigierte 1902 ihre Kantate *Nytaarsgry* anlässlich des norwegischen Kongresses für Frauenemanzipation. Ihr Œuvre umfasst rund 150 Klavierstücke sowie 250 Lieder.

Agathe Backer Grøndahl was one of Norway's most famous pianists and composers. Born into a family with an interest in culture, her talent was nurtured from an early age. She studied in Berlin from 1865 to 1869. After returning home, she made her debut in



AGATHE BACKER GRØNDAHL

Kristiania (Oslo) and soon enjoyed great success as a pianist in Scandinavia. She continued her studies with Franz Liszt and Hans von Bülow. In 1875, she married the conductor Olaus Andreas Grøndahl and had to balance her artistic career with her duties as a housewife and mother of three sons. At the height of her career in 1889/90, she gave several concerts in London and Paris. Health problems from the 1890s onwards forced her to limit her piano playing. Grøndahl was committed to women's rights and conducted her cantata *Nytaarsgry* in 1902 on the occasion of the Norwegian Congress for Women's Emancipation. Her oeuvre comprises around 150 piano pieces and 250 songs.

48 Mel Bonis (Frankreich/France, 1858–1937)

Barcarolle op. 71

Mel Bonis führte ein Leben im Spannungsfeld streng katholischer Erziehung und ihrer Liebe zur Musik sowie zum Sänger Amédée-Louis Hettich. César Franck empfahl eine professionelle Ausbildung, doch die Eltern stimmten nur zögernd einem Studium am Conservatoire zu. Nach dem Heiratsantrag ihres Kommilitonen Hettich meldeten sie sie wieder ab. Stattdessen heiratete sie 1883 den deutlich älteren Verleger Albert Domange und übernahm die Verantwortung für fünf Stiefkinder sowie drei gemeinsame Söhne, sodass nur noch wenig Zeit zum Komponieren blieb. In den 1890er Jahren kehrte sie ins Pariser Musikleben zurück, gab eigene Werke in Druck und arbeitete mit Hettich an der *Anthologie des airs classique*. Ihre gemeinsame Tochter wurde 1899 geboren und wuchs in der Schweiz bei Pflegeeltern auf. Viele ihrer rund 300 Kompositionen erschienen im Druck, aber wurden zu Lebzeiten kaum aufgeführt.

Mel Bonis led a life torn between her strict Catholic upbringing and her love of music and the singer Amédée-Louis Hettich. César Franck recommended professional training, but her parents were reluctant to allow her to study at the Conservatoire. After her fellow student Hettich proposed marriage, they withdrew her from the Conservatoire. In 1883, she married the much older publisher Albert Domange and took on responsibility for five stepchildren and three



sons of her own, leaving her little time for composing. In the 1890s, she returned to Parisian musical life, published her own works and collaborated with Hettich on the *Anthologie des airs classique*. Their daughter was born in 1899 and grew up in Switzerland with foster parents. Many of her approximately 300 compositions were published, but were rarely performed during her lifetime.

49 Cécile Chaminade (Frankreich/France, 1857–1944)

Grandes Etudes de Concert op. 35 · Nr. 2: Automne

Cécile Chaminade wuchs in einer wohlhabenden gutbürgerlichen Familie auf. Obwohl Georges Bizet ein Studium am Pariser Conservatoire empfahl, erlaubte ihr Vater lediglich Privatunterricht. 1877 debütierte sie im Salle Pleyel erfolgreich als Pianistin, auch mit eigenen Kompositionen. Nach dem plötzlichen Tod des Vaters im Jahr 1887 musste sie als Virtuosin den Lebensunterhalt bestreiten und konzertierte in Frankreich, Deutschland, England sowie in Europa und den USA. 1901 heiratete sie den Musikverleger Louis-Mathieu Carbonel. In ihren frühen Jahren komponierte sie neben Klaviermusik und Liedern auch Kammermusik, Sinfonien und Opern; nach 1900 rückten kleinere Besetzungen im romantischen Stil in den Vordergrund. Von ihren rund 400 Werken wurde der Großteil gedruckt. Während ihre Popularität in Frankreich allmählich nachließ, gewann sie in den USA ein neues Publikum. 1912 zog sie sich vom aktiven Konzertleben zurück und starb 1944 in Monte Carlo. Ihr *Concertino* für Flöte und Orchester op. 107 gehört bis heute zu ihren bekanntesten und meistgespielten Werken.

Cécile Chaminade grew up in a wealthy middle-class family. Although Georges Bizet recommended that she study at the Paris Conservatoire, her father only allowed her to take private lessons.



In 1877, she made her successful debut as a pianist at the Salle Pleyel, also performing her own compositions. After her father's sudden death in 1887, she had to earn a living as a virtuoso and gave concerts in France, Germany, England, Europe and the USA. In 1901, she married the music publisher Louis-Mathieu Carbonel. In her early years, she composed piano music and songs as well as chamber music, symphonies and operas; after 1900, smaller ensembles in the Romantic style came to the fore. Most of her approximately 400 works were printed. While her popularity in France gradually declined, she gained a new audience in the USA. In 1912, she retired from active concert life and died in Monte Carlo in 1944. Her *Concertino* for flute and orchestra, Op. 107, remains one of her best-known and most frequently performed works to this day.

50 **Philippine Schick** (Deutschland/Germany, 1893–1970)

Metamorphosen op. 52

Philippine Schick war die Tochter einer Engländerin und eines Anglistikprofessors der LMU München. Ohne dessen Zustimmung schrieb sie sich 1914 an der Akademie der Tonkunst bei Friedrich Klose in Theorie und Komposition ein. Privat studierte sie Kontrapunkt bei Hermann von Waltershausen, mit dem sie von 1927 bis 1932 verheiratet war. 1932 gründete sie die Münchner GEDOK-Gruppe und hielt Vorträge zum Thema „Komponistinnen“. Während des Zweiten Weltkriegs war sie als Komponistin erfolgreich und erhielt 1943 den Förderpreis München. Nach Kriegsende arbeitete sie als Dolmetscherin, Lektorin und Englischlehrkraft. Ihr Œuvre umfasst Klaviermusik, Lieder, Chorkantaten, Kammer- und Orchesterwerke, Ballettmusik und ein Opernfragment. In den 1950er Jahren wandte sie sich der Zwölftontechnik zu und wurde 1963 mit dem Schwabinger Förderpreis ausgezeichnet.

Philippine Schick was the daughter of an Englishwoman and an English professor at LMU Munich. Without his consent, she enrolled in theory and composition at the Academy of Music under Friedrich Klose in 1914. She studied counterpoint privately with Hermann von Waltershausen, to whom she was married from 1927 to 1932. In 1932, she founded the Munich GEDOK group and



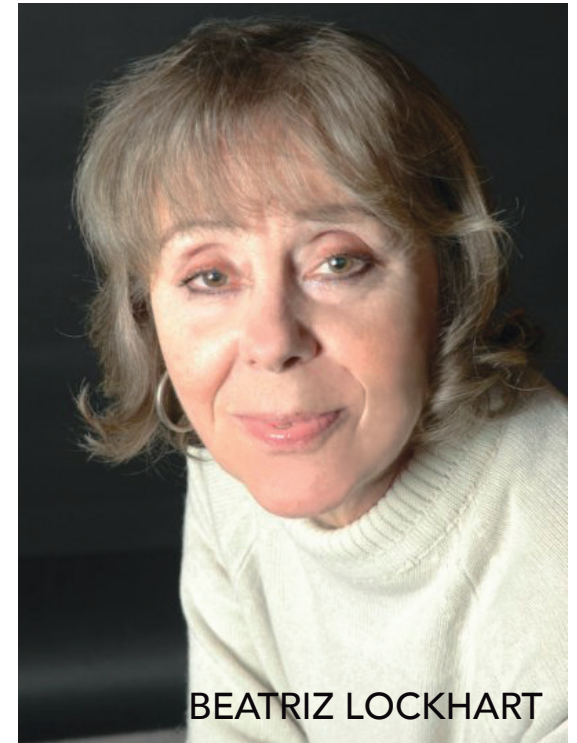
gave lectures on the subject of 'female composers'. During the Second World War, she enjoyed considerable success as a composer and received the Munich Sponsorship Award in 1943. After the war, she worked as an interpreter, lecturer and English teacher. Her oeuvre includes piano music, songs, choral cantatas, chamber and orchestral works, ballet music and an opera fragment. In the 1950s, she turned to twelve-tone technique and was awarded the Schwabing Sponsorship Prize in 1963.

51 **Beatriz Lockhart** (Uruguay/Uruguay, 1944–2015)

Joropo

Beatriz Lockhart war eine bedeutende uruguayische Komponistin des 20. Jahrhunderts. Ihr Werk verbindet lateinamerikanische Traditionen mit zeitgenössischer Tonsprache, geprägt von Tango, Joropo, Merengue und regionalen Tänzen. Geboren in Montevideo, studierte sie dort Klavier und Komposition, bevor sie ihre Ausbildung in Buenos Aires bei Alberto Ginastera sowie an der Accademia Chigiana in Italien bei Luigi Nono und Franco Donatoni fortsetzte. Nach dem Uruguay-Militärputsch 1973 emigrierte sie nach Venezuela, wo sie rund 15 Jahre unterrichtete und zahlreiche Auszeichnungen erhielt. Sie kehrte 1988 nach Uruguay zurück und engagierte sich für Frauen in der Musik; 2001 gründete sie die uruguayische Sektion von „Mujeres en Música“. Zu ihren Ehrungen zählen der Premio Nacional de Música (Venezuela), Premio Morosoli (Uruguay) und Premio Iris. Ihr Œuvre vereint Virtuosität, Klarheit und regionale Verwurzelung und einer ausgeprägten Offenheit für neue Klangsprachen.

Beatriz Lockhart was an important Uruguayan composer of the 20th century. Her work combines Latin American traditions with contemporary musical language, influenced by tango, joropo, merengue and regional dances. Born in Montevideo, she studied piano and composition there before continuing her training in



Buenos Aires with Alberto Ginastera and at the Accademia Chigiana in Italy with Luigi Nono and Franco Donatoni. After the military coup in Uruguay in 1973, she emigrated to Venezuela, where she taught for around 15 years and received numerous awards. She returned to Uruguay in 1988 and became involved in promoting women in music; in 2001, she founded the Uruguayan section of *Mujeres en Música*. Her honours include the Premio Nacional de Música (Venezuela), Premio Morosoli (Uruguay) and Premio Iris. Her oeuvre combines virtuosity, clarity and regional roots with a marked openness to new musical languages.

52 Lía Cimaglia Espinosa (Argentinien/Argentines, 1906–1998)

Tango 70

Lía Cimaglia Espinosa wurde in Buenos Aires geboren und studierte Komposition bei Alberto Williams und Klavier bei Jorge de Lalewicz. 1938 erhielt sie ein Stipendium der Nationalen Kulturkommission, das ihre Aufenthalte in Paris ermöglichte, um bei Yves Nat, Alfred Cortot und Isidor Philipp zu studieren und zugleich argentinische Musik international zu präsentieren. Als gefeierte Pianistin trat sie in Mexiko, Venezuela, Chile, Brasilien, Uruguay, Peru und Paraguay auf. Ihr Repertoire umfasste u.a. Werke von Fauré, Mendelssohns *Lieder ohne Worte* sowie Debussys Präludien. Parallel dazu komponierte sie Kammermusik und Lieder sowie für Klavier Mazurken, Tänze, Milongas, Zapateados, Tangos und Präludien, ebenso Werke in klassischen Formen. Sie erhielt zahlreiche Auszeichnungen; Aufnahmen bei RCA Victor, Philips Argentina, EDUL dokumentieren ihr Schaffen.

Lía Cimaglia Espinosa was born in Buenos Aires and studied composition with Alberto Williams and piano with Jorge de Lalewicz. In 1938, she received a scholarship from the National Cultural Commission, which enabled her to stay in Paris to study with Yves Nat, Alfred Cortot and Isidor Philipp, while also presenting Argentine music internationally. As an acclaimed pianist, she performed



LÍA CIMAGLIA ESPINOSA

in Mexico, Venezuela, Chile, Brazil, Uruguay, Peru and Paraguay. Her repertoire included works by Fauré, Mendelssohn's *Songs Without Words* and Debussy's preludes. At the same time, she composed chamber music and songs, as well as mazurkas, dances, milongas, zapateados, tangos and preludes for piano, as well as works in classical forms. She received numerous awards; recordings with RCA Victor, Philips Argentina and EDUL document her work.

53 Dorothea Hofmann (Deutschland/Germany, * 1961)

**Zwei serbische Lieder für Klavier solo
„unter dem Baum steht mein Schatz“**

Dorothea Hofmann studierte Schulmusik, Chorleitung, Klavier, Musikwissenschaft und Philosophie in München, Salzburg und Augsburg. 1993 war sie Preisträgerin des Internationalen Interpretenwettbewerbs für zeitgenössische Musik in Rotterdam. 2006 erhielt sie den 1. Preis des Herbert-Baumann-Kompositionswettbewerbs für ihr Sextett *Tagtraum*. 2006/17 war sie „Composer in Residence“ in Schweinfurt und 2007 Stipendiatin des Centro Tedesco di Studi Veneziani in Venedig. Sie lehrt Musikwissenschaft und Musiksoziologie an der Hochschule für Musik und Theater München. Ihr Œuvre umfasst Orchester- und Kammermusik, Lieder, Chor- und Solowerke sowie Musik für Puppentheater. Ihre Werke erklingen weltweit.

Dorothea Hofmann studied school music, choral conducting, piano, musicology and philosophy in Munich, Salzburg and Augsburg. In 1993, she was a prize winner at the International Competition for Contemporary Music in Rotterdam. In 2006, she received first prize at the Herbert Baumann Composition Competition for her sextet *Tagtraum* (Daydream). In 2006/17, she was composer in residence in Schweinfurt and in 2007 she received a scholarship



DOROTHEA HOFMANN

from the Centro Tedesco di Studi Veneziani in Venice. She teaches musicology and music sociology at the University of Music and Performing Arts Munich. Her oeuvre includes orchestral and chamber music, songs, choral and solo works, and music for puppet theatre. Her works are performed worldwide.

hofmannmusic.de

Mein herzlicher Dank sowie der meiner Kooperationspartnerin Ulrike Keil gilt den Komponistinnen, ihren Familien sowie den Verlagen, die ihre Werke für dieses Projekt zur Verfügung gestellt haben, ebenso wie den Pianist:innen, die dieses außergewöhnliche Projekt durch ihre Aufnahmen bereichert haben.

Vielen Dank an alle Sponsoren, die das Projekt ermöglicht haben.

Die Recherche wurde maßgeblich durch die Unterstützung folgender Institutionen ermöglicht, bei deren Mitarbeiter:innen wir uns

herzlich bedanken: Monacensia München, Bayerische Staatsbibliothek, Musikbibliothek

im Gasteig, musica femina münchen e.V., Archiv Frau und Musik Frankfurt a. Main, Forschungszentrum Musik und Gender der

Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover, Akademie der Künste Berlin sowie das Musikmuseum

von Havanna. Besonderer Dank für die Bereitstellung von Notenmaterial und weiterführenden Informationen gilt:

Eva Rieger, Gabriela Calderon Cornejo, Carlos Augusto Varela, Diana Syrse, Walter Labhart,

Olga Valiente, Timon Altwegg, Liliana Fleites, Matthias Keller, Monika Csampai und Bernhard Kerres.

Wir danken dem Aufnahmeteam des Bayerischen Rundfunks für ihre großartige Zusammenarbeit im historischen Studio 2.

Ein ganz persönlicher Dank geht an meine junge Familie und meinen Freundeskreis für die Begleitung und die wertvolle Unterstützung hinter den Kulissen.

My sincere thanks, and those of my partner Ulrike Keil, go to the composers, their families, and the publishers who made their works available for this project. I would also like to thank all the pianists who enriched this extraordinary project through their recordings.

Many thanks to all the sponsors who made it possible. The research was made possible to a significant extent through the support of the following institutions, to whose staff we extend our sincere thanks: Monacensia Munich, the Bavarian State Library, the Music Library at Gasteig, musica femina münchen e.V., the Archive of Women and Music in Frankfurt am Main, the Research Center for

Music and Gender at the Hanover University of Music,

Drama and Media, the Academy of the Arts Berlin, and the Music Museum of Havana.

Special thanks for providing sheet music and further information go to Eva Rieger, Gabriela Calderon Cornejo,

Carlos Augusto Varela, Diana Syrse, Walter Labhart, Olga Valiente, Timon Altwegg, Liliana Fleites,

Matthias Keller, Monika Csampai, and Bernhard Kerres.

I would like to thank the recording team of Bavarian Broadcasting for their outstanding collaboration in the historic Studio 2.

A very personal thank-you goes to my young family and circle of friends for their companionship and invaluable support behind the scenes.

YAMI CRUZMONTERO



Artwork: Christine Schweitzer, Cologne (cover illustration: Naila Conita / unsplash)
 Digipack/booklet photos & paintings: Mercedes Estévez (Alea) · Music Museum, Havana (Arizti)
 Rude, Christiania/Drammen/wikipedia/National Library of Norway (Backer-Grøndahl) · Olga Valiente (Botet)
 George Grantham Bain Collection/ Library of Congress (Beach) ciweb.com.ar (Cimaglia Espinosa) · A. Kneisel/Portrait Collection
 Friedrich Nicolas Manskopf, Johann Wolfgang Goethe-University Frankfurt am Main/wikipedia (Belleville-Oury)
 Palazzetto Bru Zane / fonds Leduc (Blahetka) · www.bruzanemediabase.com/wikipedia (Bonis)
 Lena Bor (Bor) · Henry Manuel/wikipedia (Boulanger) · www.pianola.org/reproducing/reproducing_duo-art.cfm/wikipedia (Carreño)
 Leire Allué/wikipedia Catalán · wikipedia (Chaminade) · Josef Peintner (Eberhardt) · Luigi Rubio/wikipedia (Farrenc)
 Nathaniel Hone/wikipedia (Gambarini) · Dmitri N. Smirnov/wikipedia (Gubaidulina) · Moritz Daniel Oppenheim (Hensel)
 Thomas Stimmel (Hofmann) · J. Ganz/wikipedia (Jaëll) · Jean François de Troy/wikipedia (Jacquet de la Guerre)
 wikipedia (Kaprálová) · unknown authors/wikipedia (Lang, Le Beau, Lindeman, Mayer) · Mariana Mastrogiovanni (Lockhart)
 Stefanos Notopoulos (Halász) · Anton von Maron (Martinez) · Deutsche Fotothek (Nikolajewa) · Eliana Nohl (Nohl)
 Museum of the City of Zagreb – MGZ 65411 (Pejačević) unknown (Pesce) · www.pricefest.org (Price) · Alban Paris/Bibliothèque
 de Genève (Roesgen-Champion) · www.auroraromancasares.com (Román Casares) · genderforschung.kug.ac.at (Schick)
 Milken Archive of Jewish Music (Schonthal) · Andreas Staub/wikipedia (Schumann) · Arthur Häberli (Schwarz)
 United States Library of Congress's Prints and Photographs division/ID ggbain.33693 (Smyth) michaelcooper.org.uk (Swain)
 Aleksander Kokular/wikipedia (Szymanowska) · Studio Harcourt/wikipedia (Tailleferre) · priv/wikipedia (Tanaka, Terzian)
 Sophie Drinker Institute (Wurm) · Edgar Valtiago (Vasquez) · Raymond Monvoisin (Zegers) Zeynalova
 (Dirk Schelpmeier) · Booklet photos: Thomas Lackner (CruzMontero, p. 8)

We were unable to identify all of the owners of the rights to the images. We kindly request notification of any existing claims.

A coproduction with BR-KLASSIK · Recording: 25 November 2024–6 December 2024,
 Bayerischer Rundfunk München, Studio 2

Executive Producers: Falk Häfner (BR-KLASSIK), Martin Korn (Prospero Classical)
 Recording Producer: Andreas Fischer · Recording Engineer: Klemens Kamp · Piano Tuning: Julian van Gogh



P
PROSPERO

199806207482

CO-PRODUCTION
WITH

BR
KLASSIK